10 CTS. **LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA** 10 CTS.

AÑO LXXIV.—NUM. 23.000 MADRID.—MARTES 12 DE ABRIL DE 1921 VARIAS EDICIONES DIARIAS

COMENTANDO

Muchas veces, cuando presencio cuanto está sucediendo en Madrid, supongo que los ministros no salen de sus despachos y desconocen en absoluto cuanto sucede en la Villa y Corte. De otro modo no me explico cómo consienten que las autoridades de ellos dependientes, gubernativas y municipales, continúen desempeñando sus cargos y no llevan su cesantía a la «Gaceta». Si dedicasen unas cuantas noches a recorrer Madrid, presenciando cuanto sucede, sin que ninguna autoridad alta ni baja ponga a ello remedio, se darían cuenta de la responsabilidad que contraen, pues si el mal no se ataja será luego tarde para remediarlo. Ha llegado a punto tal el desbordamiento de lo que aquí se llama libertad y la ausencia de toda acción autoritaria, que cada cual hace lo que le da su real gana, como si la ciudad fuese un villorrio donde todo rebuzno humano es tolerado. Anoche, sin ir más lejos, grupos formados por mozalbetes y mozallones a medio emborrachar, recorrían las calles céntricas cantando, voceando y molestando a los transeuntes, con los cuales buscaban pendencia. Tuve la paciencia de seguir a uno de los grupos en su correría de bar en bar, hasta que la acabaron tomando tres motos con «sidecar», en las cuales se dirigieron, entre el estrépito de sus motores y de su griterío, a velocidad de carrera, hacia «la Cuesta». Durante la media hora larga que seguí al grupo, no hubo moza a la cual no abrazasen, ni transeunte a quien no dirigiesen alguna frase molesta, ni grito malsonante que no profiriesen. Cogidos del brazo, ocupaban todo lo ancho de la acera y parte del arroyo, y su griterío debió despertar a los vecinos que ya durmiesen. En el trayecto, y al tomar las motocicletas, tropezaron con varias parejas de guardias; pero como aquí no es conocido el delito de escándalo público ni la falta de molestar al vecindario, los guardias se limitaron a lo que se limitan por regla general: a no ver, a no oír y a no actuar mas que de espectadores.

*

Está llegando a tal punto la indisciplina en todas las clases sociales y el imperio de la grosería en las vías públicas, que cada ciudadano cree que es rey y señor de la calle, pudiendo hacer en ella cuanto le dé la gana. Muchos guardias creen que sólo es delito robar o matar, y mientras no ven, o no se les dice que se ha robado o se ha matado, no conceden a nada importancia, presenciando los mayores escándalos como la cosa más natural del Mundo. Las faltas graves de policía urbana, aun las que peor huelen, ni siquiera llegan a sus narices ni a sus ojos; los ataques contra el pudor, les hacen gracia; a las groserías contra las mujeres no les conceden importancia; en las juergas de cocheros y conductores de autos y de motos toman con frecuencia parte; los alborotadores les sirven de despertador, y ni siquiera se creen obligados a intervenir cuando la zambra adquiere caracteres de pendencia, a menos de que alguno de los zambristas resulte descalabrado.

Ayer, mientras el grupo de alborotadores a que me refiero recorría la Carrera de San Jerónimo, un enjambre de mujerzuelas de las que pululan por allí y por las cercanías, acudió al estrépito, y entre ellas y ellos se produjo tal francachela durante unos minutos, que no era preciso ir a teatros donde ahora hay bailes exóticos para ver faldas por encima de las cinturas, ni tomar butaca en «cabaret» sicalíptico para escuchar pornografías a grito herido.

El cuadro, adornado con un par de docenas de vendedoras y vendedores de décimos de lotería, de pordioseros y de abreportezuelas, que, como pueden suponer los lectores, coreaban a los juerguistas, debía haber acabado en una Comisaría, para desde allí tener una continuación en la cárcel; pero se conoce que en la Dirección General de Seguridad piensan de otro modo y les tiene sin cuidado que Madrid continúe encanallándose y cada cual haciendo lo que le da la gana.

*

Entre quienes hacen lo que les da la gana y quienes se lo dejan hacer, están convirtiendo Madrid en un aduar africano, rebelde a toda disciplina civilizada, y cuando se quiera poner remedio será tarde.

Por lo visto, les tiene sin cuidado a quienes más tienen que perder, cuando lo consienten. ¡Allá ellos, que, como dicen en mi tierra, quien no escarda en su tiempo, cardos y no trigo siega!

JUAN DE ARAGON

En toda la correspondencia dirigida a este periódico debe ponerse APARTADO, 105

LA CIRCULACION

UN ENSAYO DEPLORABLE

El señor Alcalde de Madrid ha empezado a ocuparse de regular la circulación, y le felicitamos por el propósito, aun cuando no podamos hacerlo por el resultado. El ensayo es deplorable, y sirve tan sólo para complicar aún más el problema aumentando las dificultades. El propósito es bueno; pero no sirven los propósitos si no son estudiados bien los problemas.

Todo se ha reducido a situar unos guardias en la Puerta del Sol y calles próximas, obligando a los vehículos a seguir una ruta. Muy bien. Pero como no se impide a los vehículos que vienen en dirección contraria entrar en esas rutas, llega un momento en que se produce la congestión, y la madeja se enmaraña.

Ayer, por ejemplo, obligaron a ir hacia Palacio por la Calle Mayor, y me dije: «¡Gracias a Dios que hay quien organice la circulación!» Pero muy pronto me convencí de que era peor el remedio que la enfermedad, pues como nadie se cuidó de impedir que entrasen carros, coches y autos por las afluentes, resultó que en Platerías se habían reunido unas docenas de vehículos que no podían ir ni atrás ni adelante por marchar en dirección contraria y no tener sitio para maniobrar.

Para organizar la circulación es preciso aplicar el sistema a la vez en la entrada y en la salida de las calles, pues de nada sirve distribuir los vehículos en la Puerta del Sol si luego se vuelven a mezclar trescientos metros más allá. Se evita una congestión y se producen veinte. Está visto que el señor Conde de Limpias no sirve para resolver esos pequeños problemas. Podrá tener muy buen deseo; pero de ahí no pasa.—L. R.

INDUSTRIAS ALEMANAS

Ejecución de un proyecto

Dentro de muy poco tiempo empezarán los alemanes a ejecutar su proyecto de establecer en España algunas de sus más importantes industrias para librarse de los impuestos nacionales e internacionales creados como consecuencia de la guerra. El proyecto, como ya decíamos hace tiempo, está muy bien ideado y aspira no sólamente a adueñarse del mercado nacional, sino a poder exportar, pues las mercancías serán por su origen españolas, aun cuando sean por su capital productor alemanas.

El plan es muy extenso y comprende casi todos los países neutrales del Mundo. En Europa se van estableciendo poco a poco, en Suiza, Holanda, Dinamarca, Suecia, Noruega y España. En América han empezado también la ejecución de su proyecto, y la Casa Krupp va a instalar en Chile grandes factorías militares y navales, de acuerdo con el Gobierno chileno. Ese proyecto ha producido hondo malestar en la Argentina, por ver un serio peligro para el porvenir, y ya se habla de la conveniencia de oponer otra fuerza extranjera a la alemana.

En eso está el peligro. La instalación de grandes industrias alemanas, producirá, como es lógico, el establecimiento de otras rivales para competir con ellas, y al final de la jornada resultará que entre unos y otros acabarán por llevarse al Extranjero todo nuestro dinero, sin necesidad de pasar por las aduanas sus productos y sin posibilidad de defendernos con un Arancel previsor.

Nosotros, consecuentes con nuestras ideas de siempre, no podemos censurar a nadie por defender sus intereses: hacen bien. Quienes hacen mal son los gobernantes, no sabiendo hacer fracasar por medios indirectos esos proyectos. Bastaría para imposibilitarlos con dar sólidas garantías a los capitales españoles que se dedicasen a implantar industrias nuevas y a mejorar las existentes; pero no como hasta ahora, con promesas, sino con realidades. Gastando unos cuantos millones, evitaríamos que saliesen muchos más de España, y la razón de la posibilidad es tan evidente, que nadie puede negarla. Si Alemania puede hacer lo proyectado, también lo puede hacer España. Por lo tanto, si no lo hace, es por no querer.

El asunto es de una importancia capital, y el Gobierno está en el deber de estudiarlo.—C. de E.

LOS COCHES DE PUNTO

Cada día son peores

Cada día es peor el servicio de coches de punto. Acabo de leer en los diarios de París que la Prefectura de Policía ha retirado los permisos de circulación a muchos taxis por haberse presentado sin lavar en la parada, conminando a sus dueños con inutilizar las carrocerías si vuelven a circular otros coches de su propiedad sin estar limpios. Al leerlo no pude menos de decir: «¡Como aquí!»

¿Hay nada más inmundo que la mayor parte de los coches de punto de Madrid? Por cada carruaje presentable hay diez que deberían ser retirados de la circulación. ¡Qué cajas! ¡Qué caballos! ¡Qué arreos! ¡Qué cocheros! ¡Qué uniformes! ¡Qué mantas! Si el conjunto es desagradable, los detalles repugnan, bastando con fijarse en cualquiera de ellos para adivinar que esos vehículos son un foco de infección.

Ese servicio, como cuantos dependen del Municipio, es sencillamente una vergüenza y nadie se explica cómo no son retirados de la circulación los vehículos, los caballos y los cocheros sin contemplación de ningún género. A cambio de ser pésimo el servicio, hay que soportar a cada momento las impertinencias de los cocheros, que hacen cuanto les da la gana amparados por los elementos municipales, que sin duda alguna los apadrinan. Con las actuales tarifas tiene derecho el vecindario a exigir un buen servicio, y el Ayuntamiento la obligación de retirar de la circulación cuantos vehículos y caballos no reunan las condiciones necesarias para poder prestarlo.—J. de A.

EL PRESIDENTE DE CHILE

EN HONOR DEL INFANTE D. FERNANDO

Valparaíso.—Se ha celebrado un gran banquete en honor del Infante D. Fernando, ofrecido por el Presidente de la República, Sr. Allessandri. Asistieron los ministros de Relaciones Exteriores británico, español, argentino y colombiano; las autoridades civiles, militares y navales; las personalidades más salientes de la colonia española y los miembros de las principales Corporaciones.

El Infante D. Fernando levantó su copa y brindó diciendo: «Durante tres meses hemos aprendido a conoceros y a estimaros, admirando el gran esfuerzo con que realizáis la lucha por la vida y el progreso nacional.»

El Presidente, Allessandri, respondióle: «Alteza: Decid a vuestro Monarca que este pueblo modesto, sencillo y sincero ama a España y anhela que su Rey venga a América para poder estrecharlo entre nuestros brazos fraternalmente; que venga a esta tierra, donde se le quiere y se le admira como jefe de la nación que nos engendró una vida fecunda de progreso y civilización. Admiramos al sabio gobernante que rige los destinos del pueblo y sus principios democráticos en la hora presente.»

Consejo de ministros

El de anoche fué de corta duración, y se facilitó del mismo la referencia siguiente:

«Presidencia.—Se aprobó un expediente de expropiación de terrenos en Mavis (Pontevedra) para construcción de un polígono de tiro y calibración.

Hacienda.—Expediente de fijación de capitales a Sociedades extranjeras.

El ministro de Estado dió cuenta de la política extranjera.

Guerra.—Se aprobaron expedientes para la terminación de los cuarteles, en Zaragoza, del Cid y de Hernán Cortés.

Gracia y Justicia.—Se aprobaron expedientes de indulto con arreglo al art. 29 del Código penal.

Otro de conmutación de la pena de prisión correccional por la de destierro.

El ministro dió cuenta del proyecto de decreto, que en breve someterá a la firma del Rey, sobre construcción de la cárcel de Sevilla.

Fomento.—Se aprobó la autorización de anticipo para la adquisición de carriles y traviesas, en calidad de anticipo reintegrable, a la Compañía del Norte, debiendo aplicarse al tendido que se hará inmediatamente en el trayecto del Canfranc a Arañones.»

UN CUENTO

El mendigo inglés

Cuando Edward Easterbrook salió del Casino de Niza, en donde se había pasado toda la noche jugando al «bacarrat», observó que no le quedaba en el fondo del bolsillo mas que un billete de cincuenta céntimos de la Cámara de Comercio de Lyon.

El billete no tenía aceptación fuera de la región, y además, la cantidad de cincuenta céntimos era manifiestamente insuficiente para pagar seis días de pensión en el Metropolitain-Nice, donde un vasito de Oporto cuesta doce francos.

Edward Easterbrook se sintió muy abatido. Pensó en su anciana madre, que vivía en Londres; pensó en su hermano mayor, que le había prestado sesenta mil libras hacía un año, y pensó en la crisis de la moneda, y por pensar en algo agradable y en consonancia con sus gustos, pensó en la doma de caballos de carrera.

Regresó al Metropolitain-Nice y pidió que le subieran a su cuarto una botella de champagne y la nota de sus gastos. Miró la nota, bebió un poco, dobló la cuenta, vació definitivamente su copa y se puso a pensar.

—¡Tres mil francos!—se dijo—. ¡Tres mil francos! No los tengo. No puedo pedirle a mi madre por telégrafo más dinero. Además, puede decirme que no me envía un cuarto. Mi hermano preferiría verme preso a prestarme siquiera cien mil francos. No sé trabajar. Soy, pues, un pobre. Hay en este país muchos pobres; pero no he encontrado uno sólo que sea inglés. Voy a hacerme mendigo inglés, cosa que será muy pintoresca. Un mendigo es siempre más honrado que un estafador y que un usurero. Cuando se le prestan mil francos a un amigo se pasa un mes en plena inquietud antes de saber si nos los devolverá. Cuando se le dan unas monedas de cobre a un pordiosero está uno tranquilo, porque se sabe que no los devolverá jamás. Meditemos.

Edward Easterbrook, que no quería dejar deudas detrás de sí, abrió el armario de su cuarto y su maleta. Sacó uno a uno sus trajes y sus útiles de *toilette*, e hizo en una hoja de papel el correspondiente inventario de todo.

El total de todo lo que dejaba en su cuarto sumaba una cantidad igual a la que importaba la cuenta del hotel.

—...Y un par de guantes, valorado en 142 francos, total: 3.001 francos. ¡Bah!—pensó. —Bien puedo valuar en 142 francos un par de guantes cuando en el hotel valúan una copita de Oporto en doce francos.

Y dejó también como propina un alfiler de oro que evaluó en doscientos francos. Después, y con el ánimo tranquilo, abandonó a paso ligero el Metropolitain-Nice, donde media botella de agua mineral costaba doce francos.

*

Por nada del mundo hubiera consentido Edward Easterbrook en ir a casa de un prendero a convertir en moneda sus trajes. ¿Es delicado ir a ofrecer a alguno en venta la camisa cuando se tiene otra para mudarse...?

Entre Niza y Cannes fué donde Edward Easterbrook resolvió despojarse de algunas prendas de vestir y de las botas para presentar un aspecto que despertase la conmiseración de las gentes.

Se descalzó y casi se desnudó detrás de una peña. Se echó en el polvo y se arrancó algunos botones del chaleco. Se miró en un espejito de bolsillo, y como hacía dos días que no se había afeitado se encontró de aspecto bastante miserable para un mendigo y pensó en encontrar por casualidad un rincón en el camino donde recogerse y una limosna

(29)

"Los orígenes de la guerra"

Por RAYMOND POINCARE

ficas del capitán y del piloto, de las medidas que se tomaron para tener la tripulación a distancia del dirigible, de las inscripciones ofensivas que los transeuntes escribieran en la barquilla.

El Gobierno francés io había tenido aún tiempo de comprobar esas diversas alegaciones, cuando el día 13 de abril surgía un nuevo incidente en Nancy. Ese día, dos grupos de alemanes habían ido, como turistas, a la capital lorenesa. Uno de esos grupos tuvo una disputa insignificante con un vendedor de periódicos; el otro, que estaba acompañado por una cantante de ópera, estuvo por la tarde en el casino y escandalizó al punto de que le llamaran la atención algunos estudiantes. El casino ya cerrado, los alemanes se encaminaron a la estación para tomar el tren de la noche y su algarabía produjo una pequeña manifestación, seguramente injustificada, que continuó hasta la estación y acabó con un cambio de puñetazos sin gravedad. Por desagradable que fuese esta contrariedad ocurrida a viajeros extranjeros, más bien parece que ellos la hubiesen un tanto buscado con su actitud, y, sobre todo, el peor daño que recibió fué la pérdida de un sombrero. Nadie podía suponer que esa riña iba a tomar proporciones de suceso histórico. Pero la Prensa alemana estaba alerta. Ella en seguida partió en guerra contra Francia, y el 15 de abril M. de Richtofen trataba el asunto en el Reichstag. Sin esperar la confirmación del relato fantástico que publicaban los periódicos, que hacían papel de reptiles, el secretario de Estado en Negocios Extranjeros, M. Jagow, se expresó con una extrema viveza a cuenta de los franceses. En tanto que el Gobierno imperial parecía de ese modo no tener otro deseo que el de envenenar las cosas y de convertir un escándalo nocturno en un conflicto internacional, el Gobierno francés, haciendo lealmente proceder a una información administrativa, como consecuencia de la cual destituía a dos agentes de Policía, trasladaba al comisario central y al comisario especial y llegaba hasta dejar cesante al propio prefecto de Meurthe-et- Moselle. ¿Era posible mostrar más claramente a Francia, a Alemania y al Mundo que el Gobierno de la República consideraba de su deber recordar, con sanciones excepcionalmente severas, a todos los agentes del Estado la obligación de mantener entre Alemania y nosotros relaciones de buena vecindad?

Me será permitido añadir que en la misma época el Presidente de la República, celoso en cuidar que Francia no ofreciese ningún motivo de queja, procuraba él mismo entretener con el Emperador Guillermo irreprochables relaciones decortesía.

El 5 de marzo, después de la catástrofe de Heligoland, envié este telegrama: «Me entero de la terrible catástrofe que lleva el duelo a la Marina imperial. Quiero expresar a Vuestra Majestad mi profundo sentimiento y testimoniar mi compasión a las familias de aquellos que acaban de perecer en el cumplimiento de su deber.» El Emperador contestó: «Berlín, 6 de marzo. Muy agradecido a la simpatía que habéis querido expresarme con motivo de la terrible catástrofe de Heligoland, os ruego, señor Presidente, aceptéis mi sincera gratitud y la de la Marina alemana.—Firmado, *Guillermo I. R.*» El 23 de mayo de 1913 nuevo telegrama al Emperador para felicitarle con motivo del matrimonio de la Princesa Victoria Luisa. El 15 de junio el Emperador celebra el 25.° aniversario de su advenimiento al Trono. Telegrama del Presidente de la República: «En el momento en que Vuestra Majestad celebra el 25.° aniversario de su advenimiento al Trono, le ruego acepte, con mis sinceras felicitaciones, los votos que hago por el bien de su persona y de la familia imperial y real.—Firmado, *Poincaré.*» El Emperador contestó: «Muy agradecido a vuestro amable recuerdo, os ruego, señor Presidente, reciba mis gracias más sinceras por la felicitación que me envía con motivo de mi jubileo. —Firmado, *Guillermo I. R.*» El 11 de septiembre de 1913, en el curso de un viaje que yo hacía por Limousin, me enteré de la pérdida de un zeppelin cerca de Heligoland, y desde el campamento de la Courtine envié al Emperador «la expresión de mi simpatía dolorosa». También me dió las gracias con efusión. Cinco días después, el más tarde general Winterfeld, agregado militar de Alemania en Francia, el mismo que en el momento del armisticio la Reich envió como parlamentario al mariscal Foch, fué víctima de un accidente de automóvil al seguir nuestras grandes maniobras del Sudoeste, y fué transportado a Grisolles a casa de un vecino que le había generosamente ofrecido hospitalidad. Yo también seguía las maniobras; me trasladé inmediatamente a la cabecera del herido, y sabiendo que el Emperador lo estimaba mucho, yo me apresuré a dar noticias de él a su Soberano: «Grisolles, 16 de septiembre. Acabo de ver al comandante Winterfeld, a consecuencia del desgraciado accidente de automóvil de que ha sido víctima en las maniobras. Me complazco en informar a Vuestra Majestad que el pronóstico de los médicos es favorable y que el estado del comandante ha mejorado sensiblemente. No se ha comprobado mas que contusiones y equimosis, sin ninguna fractura. He podido hablar con él algunos minutos, sin que experimentara ninguna fatiga. Ruego a Vuestra Majestad crea en mi muy alta estimación. *R. Poincaré.*» «Grisolles, 17 septiembre. Tengo el sentimiento de informar a Vuestra Majestad que anoche el estado del comandante Winterfeld ha sido reconocido por los médicos como más grave de lo que al principio creyeron. Necesita una operación quirúrgica. Prevenida la señora de Winterfeld, se encuentra ya junto al herido.—*R. Poincaré.*» Y desde Cadinen el Emperador contestó: «A mi llegada aquí acabo de recibir los dos amables telegramas que me habéis dirigido respecto al estado de salud del comandante Winterfeld. Desgraciadamente, el segundo mensaje destruye la esperanza que hacía concebir el pronóstico favorable del primer telegrama. El accidente debe ser bastante grave. Muy agradecido a todas las bondades que tenéis para el herido y a la cálida simpatía que testimoniáis con este motivo, os ruego, señor Presidente, aceptéis mi gratitud más profunda y sincera. Creed, señor Presidente, en mi muy alta estimación.—*Guillermo I. R.*» La herida del comandante, en efecto, era bastante grave; estuvo enfermo en Grisolles varios meses; allí fué cuidado escrupulosamente por los médicos franceses.

El Gobierno de la República no dejaba, pues, pasar ninguna ocasión para testimoniar a Alemania el espíritu de concordia de que estaba animado. Al mismo tiempo, ¿qué hacía Alemania? Ella celebraba con ostentación el centenario de las batallas de 1813, y el Emperador dirigía a su ejército arengas belicosas: «Nosotros también iremos al combate con la alegría y la confianza en el corazón...» Y ¿qué hacía Austria? Ella buscaba, con el concurso de Alemania y con la complicidad del Rey Fernando de Bulgaria, encender de nuevo la guerra que tanto trabajo había costado apagar en los Balkanes. (Véase Bardoux, *La marche à la guerre*, capítulo IV. «La reanudación del incendio balkánico».)

En la noche del 29 al 30 de junio, Fernando daba al general Savoff la orden de atacar al ejército serbio en el Vardar. El 10 de julio Rumania, a su vez, abría las hostilidades contra Bulgaria, y viendo así divididas a las naciones cristianas, el Gobierno germanófilo de Constantinopla se apresuraba a lanzar sus tropas sobre Andrinópolis y sobre la Tracia. M. Daneff, que había sucedido a M. Guechoff como presidente del Consejo búlgaro, ha afirmado siempre que él fué totalmente extraño a esa reanudación inesperada de la guerra, y por su parte el general Savoff ha declarado, sin ser desmentido, que obedeció a una orden escrita de su Rey. En efecto, parece comprobado que antes de arrojarse sobre los serbios, sus aliados de la víspera, Fernando de Coburgo había recibido de Austria-Hungría, enton-

(Continuará.)

Copyright by Plon-Nourrit et Cie.—Prohibida la reproducción en España.

Ministerio de Cultura

en los transeuntes. Edward Easterbrook se puso a andar y tender la mano.

*

Cuando llegó la noche había andado cerca de quince kilómetros... Estaba cubierto de polvo y no había recibido ni un céntimo ni un pedazo de pan...

El aspecto de este mendigo con los pies desnudos y en mangas de camisa; pero con un pantalón impecable y una camisa fina no era para inspirar lástima a las almas caritativas que Edward Easterbrook encontraba en su camino.

Además, las almas caritativas que van de Niza a Cannes y viceversa viajan en automóvil y a una velocidad que no permite casi hacer ninguna caridad a los mendigos a pie. Edward pensó que los mendigos de hoy debían ir en motocicleta cuando menos para poder perseguir a gran velocidad a los transeuntes con la tenacidad necesaria para sacar algo a los automovilistas.

Con el corazón lleno de amargura se sentó en un poyo de la carretera que marcaba un número de kilómetros y silbando un cuplé inglés se puso a contemplar el horizonte.

A su espalda el cascabel de un caballejo y el débil resplandor de un farolillo que se movía le anunciaron la presencia de un carricoche. Edward Easterbrook decidió detenerle y conmover al conductor, fuese quien fuese. Y se colocó con los brazos cruzados en medio de la carretera.

Una anciana aldeana refrenó al caballo y éste acortó la marcha; después se paró en seco, y alzando la voz dijo:

—¡Eh, buen hombre! ¿Qué haces ahí parado? ¿Qué tienes?

—Un poco de frío y otro poco de hambre—respondió Edward con energía.

La vieja meditó un instante... Después movió la cabeza... y sacó de la caja del coche un paquete. Con él se apeó y vino cerca de Edward, que suspiró ante la idea de que al fin había alguien que le hiciera un poco de bien.

—Toma, pobre muchacho—dijo la anciana—. Has tenido suerte... Toma toda esta ropa que acabo de encontrar a unos kilómetros de aquí detrás de una peña... Quizás sea un poco grande para ti; pero lo mismo da... No vas a tener la pretensión de ir con un traje a la medida... Además, que no irá mal con ésa que llevas...

GILBERT-BLAISE

Informaciones telegráficas del extranjero y provincias

EN PRAGA

El Círculo Español

A la puerta de un café de la Ferdinandova Trida, frente al teatro Nacional checo, brillan estas palabras sobre una plaquita que ostenta nuestros colores nacionales. Nos acarician como algo familiar, entre la balumba de carteles que las rodean, escritos en esta lengua bohemia tan extraña y tan indescifrable para nosotros.

Confieso mi asombro y mi extrañeza al descubrirlas; un Círculo Español en este lejano país, donde la colonia española se reduce a los representantes oficiales, me apareció como algo inexplicable. Después he hecho conocimiento con algunos de sus miembros; he tenido la satisfacción de ser presentado al Círculo, que me ha honrado con el título de socio, y al apreciar la índole del afecto hacia nuestra patria que le anima, no quiero ceder a la tentación de referir aquí algo sobre esta agrupación tan interesante.

El Círculo Español de Praga, ni ha sido fundado por españoles, ni cuenta español o sudamericano alguno entre sus socios de número. Nació durante la guerra, y sus miembros, del país todos ellos, son, en su mayor parte, checos. Algunos han estado en España; otros viajaron por la América latina; pero la mayoría ha aprendido el castellano aquí, sin maestros, y llevados sólo de su amor a nuestro espíritu nacional y a nuestra literatura. Conocen perfectamente los clásicos; se interesan por todas las manifestaciones de nuestra actividad, y algunos, como el doctor Eger, traductor al checo de *Los intereses creados*, dominan al detalle el desarrollo de nuestro arte contemporáneo.

En sus reuniones, en las que todo idioma que no sea el castellano está prohibido, se tratan siempre asuntos españoles, y los sócios más iniciados enteran a sus compañeros de las costumbres, del arte, de la política y del la vida toda de este país de sus amores.

Algunos hablan de España con verdadero fervor de iluminados, y como de una tierra de promisión lejana y perfecta. «Procuren ustedes por todos los medios conservar esa paz tan feliz—me decía la Sra. T.—. Sería espantoso que conocieran lo que hemos conocido nosotros!» Porque para ellos, apagado por la distancia el rumor de nuestras agitaciones, España es únicamente un lugar feliz, de paz ordenada y de verdadera libertad, y que señalan como ejemplo a su país, tan agitado todavía por las pasiones políticas, por su nacionalismo virulento, y sobre todo, por este hervidero de razas diferentes que padece la joven República como padeció el Imperio. Checos, alemanes, rutenos, eslovacos, magiares, polacos y judíos continúan tan extraños unos a otros en la Checoeslovaquia como lo eran en la Austria-Hungría de los Habsburgos. Unase a esto la cuestión exterior, el problema alemán, el húngaro, la vecindad de los Soviets y el peligro comunista; y se comprenderá cómo en este ambiente de brumas puede nacer la idea de poner la fe propia en un país remoto, luminoso y amable, al que se adorna con todas las virtudes para hacerle albergue de todas las ilusiones.

Este es el Círculo Español de Praga. A muchos de mis compatriotas convendría en verdad venir aquí a recibir de estos checos las bellas lecciones de españolismo que a mí me han dado.

Me complazco en felicitar desde estas columnas una vez más al presidente, doctor Jaroslav Lenz, a la Srta. Bausová, al doctor Eger, Sr. Dusil y a todos los amigos del Círculo Español, a quienes saludo cordialmente.

FEDERICO REPARAZ

Praga, abril 1921.

EN INGLATERRA

La huelga de mineros

Situación actual

Londres. — El hecho de que los mineros hayan consentido en estos momentos en hacer un contrato con los propietarios de las hulleras, es considerado como un indicio positivo de que la huelga quedará seguramente arreglada.

Pueden surgir diferencias pasajeras, pero en los centros competentes se estima que habrá seguramente una solución satisfactoria.

El compromiso concertado el sábado ha sido acogido con satisfacción intensa, y en todo el país la negativa de los encargados de manejar las bombas de achicamiento a continuar en su servicio, les ha quitado la simpatía pública, a excepción de algunos elementos revolucionarios que contaban con que la huelga sería general.

Los ferroviarios y obreros de transportes se han apercibido de que la mitad solamente de los encargados y de los obreros respondían a la orden de huelga, y que esta huelga fracasaría inevitablemente.

Existen también indicios de que las disposiciones adoptadas por el Gobierno (especialmente la ley sobre circunstancias excepcionales), el movimiento de tropas y buques y la favorable actitud del público al llamamiento de voluntarios, han influído en los promotores de la huelga y les hará renunciar a su actitud de intransigencia.

En los círculos gubernamentales están convencidos de que si esa intransigencia no hubiese existido, la huelga no hubiese durado más de cuarenta y ocho horas y nadie hubiera carecido de los artículos de primera necesidad. El efecto del retorno eventual al trabajo con salarios inferiores, provocará la baja inmediata en el coste de la vida y una mejora proporcionada en el valor de los salarios.

La conferencia en el Board of Trade: : : :

Londres. — Al salir anoche de la conferencia celebrada en el Board of Trade, los miembros del Comité ejecutivo de la Federación minera manifestaban que no cabía duda de que la situación era satisfactoria, sin afirmar que se llegase hoy a un acuerdo.

La discusión de ayer se ha limitado a una exposición completísima de la tesis sustentada por ambas partes y a algunas preguntas formuladas en su mayoría por los representantes obreros.

Al salir los representantes de los patronos, que abandonaron la sala un poco antes que los representantes obreros, pudo advertirse que salían muy bien impresionados.

El Board of Trade ha facilitado un comunicado diciendo que la tesis de los patronos fué expuesta en todos sus detalles por míster Williams y la de los obreros por Mr. Hodge, y que Lloyd George ha manifestado su propósito de estudiar ambas tan pronto como tenga en su poder el extracto taquigráfico de la reunión.

Ambas partes han quedado convenidas en no facilitar nada de ese extracto a la Prensa antes de haberlo leído ellas.

Lloyd George ha decidido conferenciar separadamente con las partes antes de conferenciar juntamente con ellas.

Así ha sido convenido.

Diferencias entre los obreros

Londres.—Señálase en varios centros mineros una fuerte actitud de protesta contra las órdenes de la Federación de mineros. Los huelguistas del Lancashire han celebrado una reunión, acordando protestar contra la reanudación del trabajo en las bombas de achique.

En la Cámara

Londres.—En la Cámara de los Comunes, contestando a varias preguntas el representante del Gobierno, manifestó que han quedado anegados por completo unos cuarenta pozos de mina, en los que trabajaban más de 16.000 obreros, y que es imposible prever el número de minas en que podrá reanudarse la extracción hullera.

La huelga no es comunista

Londres.—Durante la huelga no ha habido que lamentar ninguna pérdida de vida humana.

Los comunistas, que esperaban aprovechar la crisis, se dan cuenta ahora de la insignificancia de su influencia sobre la clase obrera.

El hecho de que el Gobierno diera a entender que está dispuesto a conceder una ayuda financiera para contener las dificultades de los salarios en las regiones improductivas, ha mejorado grandemente la situación.

En la zona hullera

Londres.—Se reciben de distintas cuencas hulleras los siguientes datos:

La mayoría de los informes señalan actos de indisciplina contra las órdenes dadas por la Federación de mineros, sobre todo en Lancashire y en varios puntos del País de Gales.

En el Lancashire se han celebrado mitines de protesta contra la reanudación de los trabajos de achicamiento del agua en los pozos.

En la cuenca de Bowhill, que es uno de los centros de mayor agitación, los huelguistas han acordado no tener en cuenta para nada las instrucciones de la Federación minera, y obligan por doquiera a los operarios y empleados a abandonar las bombas de achicamiento.

En el País de Gales las bombas han vuelto a funcionar en la mayoría de las minas.

Fuerzas del Ejército y de la Policía custodian la maquinaria en las bocas de los pozos.

ESPAÑA Y FRANCIA

EL REY A PARÍS

Los Amigos de Versalles

París.—El Rey de España acaba de aceptar el alto patronato de la Sociedad de Amigos de Versalles, cuyos presidentes honorarios son el actual Presidente de la República, M. Alexandre Millerand, y M. Raimond Poincaré, ex Presidente de la República.

El Rey Alfonso tiene la intención de venir a París en el mes de junio, y según creemos, visitará Versalles. Con este motivo la Sociedad de Amigos de Versalles organizará una recepción en su honor.

Muerte de la ex Emperatriz de Alemania

El cadáver recibirá honores reales: : : : :

Berlín.—La ex Emperatriz alemana Augusta Victoria falleció ayer mañana en Doorn. El ex Emperador y el ex Príncipe heredero acompañarán el jueves próximo al cadáver hasta la frontera holandesa, desde donde el féretro será conducido a la estación de Wildpark, cerca de Potsdam, bajo la dirección del predicador de S. M., Dryander.

El cadáver será velado por oficiales pertenecientes a los regimientos que llevaban el nombre de la ex Emperatriz.

El sepelio se verificará el próximo sábado en el mausoleo del Nuevo Palacio, de acuerdo con el ceremonial de los Reyes de Prusia, en presencia de todos los hijos, con excepción del Príncipe heredero, y de los nietos y de numerosos Príncipes reinantes.

El domingo próximo se celebrará un servicio divino especial en todas las iglesias de Prusia. Todos los detalles del entierro fueron acordados entre la Mayordomía de la corte y el Gobierno prusiano.

La Prensa alemana

Berlín.—Los periódicos de la derecha dedican extensos artículos necrológicos a la ex Emperatriz de Alemania.

Todos ostentan grandes orlas de luto.

Los diarios demócratas y los moderados ensalzan los sentimiento personales de la augusta difunta, que no trató jamás—dicen—de desempeñar ningún papel en política y se apartó siempre de todas las intrigas.

EN CUATRO LINEAS

Pekín.—El Parlamento, reunido en Cantón, ha elegido por unanimidad a Su-Ya Ti-Sen Presidente de la República.

Buenos Aires.—Para conmemorar el día en que los Reyes de Bélgica entraron en territorio brasileño, una columna de mármol, que ostenta el nombre del Rey Alberto, será inaugurada en Capapaba el día 19 de septiembre.

Helsingfors.—Dicen de Moscú que el cónsul de la República Argentina en Petrogrado, que había sido detenido por los bolcheviques, ha sido puesto en libertad.

Nueva York.—Caruso ha cantado por primera vez, después del incidente que le obligó a suspender su labor artística, en Nueva York, en una reunión privada. Su voz continúa tan pura y tan bonita como antes.

París.—De Berlín comunican al *Matin* que el acuerdo rusoalemán se firmará tan pronto regrese von Simons a la capital de Alemania.

Burdeos. — Procedente de París, ha llegado anoche, en el expreso, el mariscal Lyautey, que embarcará a bordo del *Volubilis*, para regresar a Marruecos.

Berlín.—El Parlamento prusiano ha encargado al ministro Stegerwald la constitución del nuevo Gabinete. Sólo votaron en contra los independientes y los comunistas.

Nancy. — Han llegado equipos de obreros americanos, que procederán a la exhumación de los cuerpos de soldados americanos acumulados en los cementerios de la región.

Lisboa.—A consecuencia de la huelga de panaderos se encargarán de hacer pan, mientras ésta dure, los soldados del Cuerpo de manutención militar.

Nueva York.—Se ha inaugurado la sesión extraordinaria del Congreso, y mañana se dará lectura del mensaje del nuevo Presidente de la República norteamericana, Sr. Harding.

Wáshington. — El mensaje que dirige al Congreso el nuevo Presidente de la República será leído mañana por el propio Sr. Harding.

Lisboa. — La mayoría de los obreros panaderos que actualmente se encuentran en huelga son de nacionalidad española.

Wáshington. — El Mikado ha dirigido a Harding un mensaje en el que manifiesta la buena voluntad y amistad de su país hacia los Estados Unidos.

Nueva York.—Acaba de venderse en Nueva York por 2.850 dólares el violín del virtuoso Paganini. Era de propiedad de la actriz Clara Ward, que le había recibido como regalo del Rey Leopoldo.

NUESTROS VIAJES

UNA SEMANA

EN PARIS

VERSALLES

y REIMS

SALIDA: 21 de mayo

REGRESO: 31 de mayo

PRECIOS	Pesetas
Desde Madrid, 1.ª clase. . .	750
— — 2.ª — . . .	575
Desde Hendaya, 1.ª clase.	585
— — 2.ª —	450

Buenos hoteles

Paseos-excursiones en automóviles

Pedid informes y el programa ilustrado

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

Servicios de Turismo, Arenal, 1, Madrid.

PROVINCIAS

UN MANIFIESTO

La Unión de Sindicatos libres

Barcelona.—La Unión de Sindicatos libres ha publicado un largo manifiesto rechazando con energía las afirmaciones hechas en el Congreso por algunos representantes de la extrema izquierda.

Dice que al hacerse declaraciones en el Congreso sindicalista de Madrid, fueron repudiadas unánimemente por todos los trabajadores barceloneses, yendo al Sindicato libre al ver que el único trataba como esclavos a sus afiliados.

Trata luego de los atentados de que fueron víctimas muchos de los trabajadores que se separaron del Sindicato único, al que se ofreció la paz repetidamente mediante su normalización y actuación puramente obrerista, sin que se obtuvieran resultados.

Finalmente, los Sindicatos libres de Cataluña adheridos a la Corporación General de Trabajadores afirman que laboran, en uso de sus derechos, para velar por la necesidad de los trabajadores, que representan un sector importantísimo de la vida de la región catalana, y no buscan la violencia, pero no la temen; que no reciben, ni quieren, ni aceptarán ayuda de quien no sea trabajador.

Que para el logro de sus reivindicaciones se unirán con los elementos que en materia social sustenten teorías las más avanzadas, que por ello olvidan la enseña de la Justicia que ha contribuído a la normalización del trabajo en esta ciudad y en otras comarcas, evitando la comisión de actos de sabotaje; que los trabajadores barceloneses, aun los que no están afiliados al Sindicato libre, confiesan que es debido a la labor de éste el período de trabajo pacífico en talleres y fábricas, y que los Sindicatos únicos no representan otra cosa que la imposición de una ridícula minoría por el terror y la violencia y por su labor anárquica y destructora.

Termina diciendo el manifiesto que es tal el convencimiento que en la virtualidad de sus afirmaciones tienen, que no vacilarían en indicar al más imponente de todos, si la paz fuese ya un hecho en Barcelona.

EN CUATRO LINEAS

HOMENAJE.—Valencia.—Se ha celebrado una reunión de entidades de todas clases para adherirse al homenaje a Blasco Ibáñez.

PROPAGANDA.—Pontevedra. — En Redondela se celebró un mitin de propaganda democrática, organizado por los reformistas y las Sociedades agrarias.

LAPIDA.—Toledo.—La Academia de Bellas Artes celebró una sesión de homenaje al poeta Medinilla, y después descubrió una lápida en el sitio en que fué muerto en 1620.

ALARMA.—Almería.—El fuerte temporal amenaza perjudicar los sembrados, causando la natural alarma entre los agricultores.

DEFUNCIONES.—Bilbao.—Las estadísticas de mortalidad de los últimos días arrojan un aumento que ha producido bastante alarma.

ATRACO.—Valencia.—En Játiba, un desconocido penetró en la casa de comercio Mascarell, obligando a los dependientes a que le entregaran 28.000 pesetas.

FERROCARRILES.—El Ferrol.—Se está dando gran impulso a las obras de todos los ferrocarriles de la región.

FALLECIDO.—Jaén.—Ha fallecido el director del Instituto, D. Eduardo Fernández Rábago.

PLANTE.—Santander.—En la cárcel hubo un plante de protesta, por haber prohibido ayer el director la visita a los presos.

BALANCE.—Sevilla.—Presidida por el gobernador, se celebró una reunión para conocer el balance de la suscripción a favor de la Policía y Guardia Civil. Asciende a 25.000 duros.

TEMPORAL.—Cartagena. — Los últimos temporales han causado daños importantes en los sitios próximos a la ciudad.

AHOGADOS.—Tortosa.—El fuerte Levante volcó una lancha de pesca. Se ahogaron dos tripulantes de los tres que iban en ella.

CHISPA.—Sanlúcar de Barrameda.—Durante la última tormenta cayó una chispa en un faluchо, causando graves quemaduras al marinero Francisco Sánchez.

FESTIVAL.—Bailén.—En el teatro Castaños se celebró un festival para allegar fondos con destino al monumento que conmemore la batalla de 1808.

EXPLOSION.—San Sebastián.—Durante las faenas de pesca se produjo una explosión de carburo en el vapor *Aguirre*, resultando herido el maquinista, Sebastián Pérez.

NOMBRAMIENTO.—Zaragoza.—La Congregación de San Luis celebró sesión extraordinaria con motivo del nombramiento del Príncipe de Asturias, socio de honor de la misma.

CONFERENCIAS.—Zaragoza.—Los propagandistas católicos organizan una serie de conferencias, a las que ha sido invitado el obispo de Jaca.

REMOLACHEROS.—Zaragoza.—Los cultivadores de remolacha han acordado no continuar el cultivo hasta que la Azucarera acepte sus propuestas.

AVISOS UTILES

LA GOTA Y LA CIÁTICA

tienen el mismo origen y por lo tanto se curan con el mismo remedio.

VÉASE LA DOBLE PRUEBA

GOTA

"Para mi padecimiento de la Gota el URICURE ha sido infalible y en dos años no he vuelto a padecer de esta enfermedad." Rev. Tomás Capdevila, FUENTE EL SAZ (Madrid), 11 Octubre 1920.

CIÁTICA

"Tengo la satisfacción de certificar que mi esposa que padecía de ciática en un muslo y pierna se curó por completo con 4 frascos URICURE". — Remigio Parra, Benjumeda 31, CADIZ, 11 Octubre 1920.

Los que padecen gota o ciática pueden obtener el mismo resultado eficaz tomando el

URICURE

que elimina del organismo el venenoso ácido úrico causante de terribles dolores.

4 Ptas. En las principales Droguerías y Farmacias.

José de Rafael, calle Valencia 333, Barcelona, enviará muestra a quien lo solicite acompañando este artículo con 50 cts. en sellos de correo.

"El Enemigo del Dolor"

Linimento de Sloan

el matadolores verdadero para todos. Millares y millares de personas en todo el orbe lo han usado y recomiendan contra los dolores neurálgicos, reumáticos, de muelas, de cintura, de espalda, del cuello, de los brazos. Y todos le están agradecidos, pues les ha librado de amargos días y tenebrosas noches, cuando al retirarse se revolcaban en la cama fustigados por un dolor acerbo, o concilliaban el sueño repetidas veces, para ser ahuyentado otras tantas por un dolor ligero, pero tenaz, exasperante. Su esposa, sus hijos, su compañero de cuarto tal vez necesite el

Linimento de Sloan

cuando Ud. llegue a casa. Llévese una botella.

(De venta en todas las Boticas)

Linimento de Sloan MATA EL DOLOR

AHORA

es el momento de estudiar los IDIOMAS extranjeros. Usted debe hablar, por lo menos, una lengua además de la suya. Venga usted á la Escuela BERLITZ, que le pondrá en situación de comprender y hacerse comprender, en muy poco tiempo, en Francés, Inglés, etc. Diariamente se abren clases nuevas en

BERLITZ SCHOOL

ARENAL, 24

350 ESCUELAS EN EL MUNDO

FUNDADA EN 1878

009 Ministerio de Cultura

IMPRESIONES DE VIAJE

GRAN CANARIA

LAS PALMAS

La zona polémica

La zona polémica de Las Palmas, sobre todo la del castillo de San Francisco del Risco, establecida cuando con motivo de la guerra hispanoyanqui se improvisaron las baterías avanzadas (alguna de ellas sin terminar aún) sobre la montaña conocida por Risco de San Francisco, no sólo no es necesaria a la defensa de la plaza, sino una bochornosa rémora al ensanche de la población, que no tiene otro lugar donde desarrollarse por la parte del Poniente que las faldas de las expresadas colinas, donde vive una población obrera; colinas que están llamadas a ser, si la supresión de la zona se realizase, los lugares que más hermosearían la ciudad, arbolándoles y urbanizándoles. La supresión de esa zona no solamente interesa a los pequeños propietarios que tienen dentro de ella sus modestas fincas, sino a la ciudad entera, al Ayuntamiento de Las Palmas, que por los actuales entorpecimientos no puede realizar en sus barrios altos necesarias obras de saneamiento, alcantarillado, caminos, instalación del servicio de agua para el abasto público y el arbolado de aquellas colinas, que transformarían el aspecto y las condiciones higiénicas de dichos barrios, hermoseando y embelleciendo la población.

Muchos generales, gobernadores militares de Las Palmas, han manifestado en todas ocasiones que la verdadera defensa de la plaza no está en las baterías anticuadas puestas sobre la misma ciudad, con peligro para ella y constante y bochornosa dificultad para el natural desarrollo de la ciudad. El capitán general Sr. Pérez Galdós se extrañaba que los representantes en Cortes por Gran Canaria no hayan obtenido la desaparición de una zona polémica tan odiosa, porque impide todo movimiento a la población y es constante objeto de disgustos, siendo además innecesaria para la defensa de la plaza. La inutilidad de las baterías, sin terminar, y anticuadas, puestas sobre «los riscos» centrales de la ciudad, la han reconocido los gobernadores militares generales Martí, San Martín y Molo, manifestando que dichas baterías son inútiles a la defensa de la plaza, pues a ésta le bastaría con modernas fortificaciones en la Isleta y en la parte Sur de la ciudad, dejando a ésta libre del peligro, en caso de guerra, de atraer sobre la población los fuegos enemigos, sin resultado práctico alguno, pues tales baterías, improvisadas allí cuando la guerra hispanoyanqui, no tienen hoy otro objeto que su zona polémica y los destrozos que causan en la población cuando se realizan con sus piezas de treinta años ejercicios de tiro, dándose el caso al disparar unos obuses de hacer explosión un proyectil sobre la ciudad, causando heridos y destrozos materiales, así como romperse todos los cristales y hasta derrumbarse casas en los barrios altos cuando esos cañones realizan ejercicios.

Esas baterías llamadas de costa no están emplazadas a la orilla del mar, sino al centro de la ciudad, a cien metros de altura de la misma, sobre la montaña de San Francisco, donde se desarrolla, en sus faldas, el más extenso caserío. El actual gobernador militar de la plaza, general Montewerde, opina que no es allí donde deben estar emplazadas las fortificaciones, sino en la Isleta, en la parte Sur de la ciudad, y en las alturas de la isla más alejadas de la población.

Tres zonas tenían asignadas las baterías de San Francisco, que aprisionaban dentro de ellas a toda la ciudad, siendo constantes las rémoras que se oponían al desarrollo y progreso de la misma. La disposición del año 1913, teniendo en cuenta la inutilidad de esa zona y sus perjuicios, la redujo en el frente marítimo de San Francisco de un modo considerable; pero aún quedan aprisionadas dentro de la zona actual parte de las faldas de las colinas, casas, pequeñas fincas y numerosas cuevas que sirven de viviendas, continuando, pues, la misma dificultad y el mismo perjuicio para el vecindario de los barrios altos e impedimento para realizar las reformas de interés público que la ciudad reclama y se anotaron al principio.

La aspiración de Las Palmas

La aspiración unánime de la ciudad de Las Palmas, de su Municipio, de la opinión pública y de la Prensa, constantemente manifestada, es que mientras las baterías avanzadas del castillo de San Francisco del Risco, consideradas innecesarias en su actual emplazamiento para la defensa de la plaza por técnicos y autoridades militares, permanezcan donde están, *se reduzca su zona polémica hasta el borde de las cimas de las colinas en su frente marítimo, con lo que se solucionaría por completo el grave problema planteado.*

Con esta idea están conformes, y aconsejan que la gestionen las Corporaciones y diputados a Cortes, los gobernadores militares de Las Palmas.

En la mente de todos está la inutilidad de esas baterías anticuadas; su ineficacia ante el adelanto asombroso de la moderna artillería naval; su mal emplazamiento actual; el peligro que para la ciudad supone en caso de guerra, y el daño constante y odiosa rémora a los intereses de la población.

Las obras fraudulentas

Denunciar y perseguir ahora obras fraudulentas realizadas en la población es un caso verdaderamente inaudito, pues durante treinta años se han estado realizando en todas partes de la zona, ya sean toleradas, ya desconocidas, sin que se haya dado el caso nunca de demoler ninguna.

Las faldas de las colinas del castillo de San Francisco hace cuarenta años apenas mostraban media docena de casas humildes. El numeroso vecindario de esas colinas, conocidas por los Riscos de San Nicolás, San Francisco, San Bernardo y San Lázaro, habitaba en antiguas cuevas desde hacia siglos. Esas cuevas se abren en toda la parte alta de la montaña, donde el año 1897 se emplazaron las baterías.

Gran Canaria, como Tenerife y otras islas, tuvo hasta principios del siglo XIX un régimen especial. El Ayuntamiento de Gran Canaria tenía a su cargo la construcción de las fortificaciones y murallas, nombramiento de los castellanos de los castillos, sostenimiento de las milicias y del presidio, amunicionamiento, etc.

En el siglo XIX existía solamente en la montaña de San Francisco el viejo castillo del Rey, cuyos antiguos cañones sólo servían para hacer salvas el día del aniversario de la conquista y cuando era bajada procesionalmente desde Teror la imagen de la Virgen del Pino.

Alrededor de esta montaña de San Francisco se fué el vecindario estableciendo, abriendo sus cuevas, haciendo pequeñas tierras de labor, etc. Donde hoy se halla emplazada una de esas baterías avanzadas había huertos, estanque y casas. En la explanada construyó el Ayuntamiento el año 1850 un depósito de agua para el riego de los árboles plantados en las colinas por el alcalde López Botas. El Ayuntamiento concedía terrenos y solares a los vecinos que iban abriendo cuevas o construyendo humildes viviendas.

Por el año 1860, María de las Nieves Rodríguez y su esposo, *adquirieron las cuevas,* que habitaron más de cincuenta años, que hoy son, con dicho terreno, propiedad de don José Batllori y Lorenzo. Hace más de cincuenta años construyó dicho matrimonio, delante de la cueva grande que le servía de habitación, la casa que también es propiedad del Sr. Batllori. De modo que muchísimos años antes que se pensara en emplazar baterías en aquellas cercanías, existían las cuevas que hoy se denuncian como fraudulentas. Fotografías antiguas que acompaña el Sr. Batllori a su recurso, muestran esa antigua casa y una de sus cuevas, mientras ni existen las baterías, ni aparece en las colinas la mitad del caserío actualmente edificado.

Atravesando la montaña, por debajo del mismo castillo de San Francisco, fué, por aquella época, abierta una galería o mina para conducir aguas particulares desde los barrancos al barrio de Triana (¿cómo esto no ha llamado la atención?). Al pie del viejo castillo del Rey, por la parte del Norte y junto al que fué castillo de Mata, existe un barrio todo de cuevas, conocido con el nombre de «Cuevas del Provecho». Sus propietarios o inquilinos las reforman, las agrandan, las reparan, sin que nunca haya esto llamado la atención ni se hayan tomado como trabajos de aproche o fortificaciones.

Junto mismo, adosadas al antiguo castillo de Mata, se construyeron por esa época casas que hoy ha expropiado el ramo de Guerra, pagándolas a sus propietarios, para la reforma del cuartel en dicho castillo establecido.

Por toda la colina existen, pues, centenares de cuevas destinadas a viviendas, a igual distancia que las del Sr. Batllori; y de treinta años a la fecha, muchos de sus propietarios han construído delante de ellas casas de mampostería.

Emplazáronse las baterías avanzadas del castillo de San Francisco del Risco cuando la guerra hispanoyanqui, y *ni fueron expropiadas las casas, cuevas y terrenos situados en sus cercanías, ni se levantó por la Comandancia de Ingenieros un plano detallado de las mismas,* en el que hoy podía demostrarse si las obras existentes son anteriores o posteriores a la construcción de dichas baterías, aunque el Sr. Batllori, por lo que toca a su propiedad, lo demuestra con antiguas fotografías, las cuales revelan que de la construcción de las baterías a la fecha se han construído centenares de casas dentro de la primera y segunda zonas, muchas de dos pisos, y se han amurallado trozos de terreno al pie de baterías. Las necesidades del vecindario, cada vez más recientes, han convertido paulatinamente en un extenso caserío las faldas de esas colinas; caserío todo fraudulento, posterior a dicha batería. Lo mismo ha ocurrido en diversos sitios de la ciudad, por esas mismas necesidades de desarrollarse el vecindario, pues dentro de la zona del Polvorín de las Rehoyas se ha construído *una calle entera* fraudulentamente, sin que Ingenieros se preocupara de denunciarlas ni se haya ordenado su demolición. Del mismo modo, en todas las zonas polémicas existen numerosas obras fraudulentas toleradas, puesto que su construcción no se impide.

En 1913 fueron reducidas las zonas polémicas del frente marítimo y perfectamente amojonadas, como informa Ingenieros; pero por esta Comandancia *no se levantó el correspondiente plano de la misma donde figurasen las casas, cuevas y obras existentes.*

La reducción de las zonas del frente marítimo dejó fuera de la misma numerosísimas obras y casas de construcción fraudulenta probadamente toleradas, pero que habrán perdido tal carácter, aunque no sabemos si ha desaparecido la responsabilidad de la tolerancia.

Quedan, pues, dentro de la actual zona polémica muchas casas y viviendas de carácter fraudulento, toleradas también por Ingenieros, aunque esta Comandancia lo niega, *pero que se demuestra en el expediente que ha instruído el Juzgado militar.* No son, pues, obras insignificantes, según informa Ingenieros, para dar proporciones exageradas a las que se le denuncian, de un modo probablemente inexacto, al Sr. Batllori, porque son casas de nueva planta, construídas de cuatro años a la fecha, dentro de la actual zona polémica, al pie de las baterías, dos de ellas frente mismo a un mojón, lo cual demuestra que ha tenido que ser vista y tolerada su construcción por los celadores y maestros de obras; grupos de casas, pisos nuevos, reparación y ensanche de cuevas, elevación de muros, cercas de terrenos en las faldas de la colina, al pie de la batería avanzada Norte, y tantas obras más que se declaran, por sus propios dueños, como fraudulentas en el expresado expediente instruído por el Juzgado Militar de la plaza, desconocido aún por el ministro de la Guerra, y cuyo resultado no podrá ser otro que la demolición en masa de todo lo fraudulento; el tolerar lo hecho o la redacción de la zona polémica hasta el borde de las cimas de las colinas, dejándose libres las faldas, única solución que resolvería el grave conflicto que se presentará, aunque lo ignore el ministro y lo haya omitido la Comandancia de Ingenieros, y que reclama el interés del vecindario y la opinión pública unánime, por ser de interés general para la población.

El turismo, fuente de riqueza

Las últimas estadísticas anteriores a la gran guerra demuestran que en algunas naciones representó el turismo una fuente de riqueza *equivalente a más de la mitad del comercio de exportación.*

A Italia le rendía más de 600 millones de francos anuales.

A Noruega acudían anualmente 25.000 turistas, que gastaban, aproximadamente, 15 millones.

Los turistas que visitaban Francia gastaban allí 3.000 millones de francos al año. Esta cifra representa más de 80 francos por habitante; en tanto que la cifra total de exportación del comercio y la industria representa solamente unos 130 francos por habitante.

Egipto, como todo el mundo sabe, es visitadísimo por los turistas de todas partes, que dejan allí al año unos 3.500 millones de francos.

Podíamos enumerar muchas ciudades y poblaciones de Europa que viven exclusivamente del turismo, y viven espléndidamente. Pero la lista sería interminable.

*

Que el turismo fomenta la cultura, la industria y el comercio de los pueblos en la medida más amplia que puede concebirse, es una verdad que solamente un insensato puede refutar. El turismo influye asimismo en las costumbres, en la producción industrial y agrícola y hasta en la fisonomía de las ciudades.

El convencimiento de todo esto se adquiere nada más que estudiando el influjo del turismo en muchas grandes capitales.

Los turistas no solamente dejan dinero, sino que contribuyen a mejorar las condiciones de vida del país: así, Londres hace treinta años era una de las ciudades que peores fondas tenía, y la gran concurrencia de extranjeros la ha obligado a construir unos treinta y tantos hoteles de los mejores del Mundo.

Antiguamente eran los ingleses los que mayor contingente daban al turismo; posteriormente les superaron los norteamericanos, quedando los franceses en tercera línea.

En Suiza, durante los últimos veinte años, ha subido el número de hoteles de 1.500 a 2.200. En 500.000 se calcula el número de turistas que visitaron a Suiza en 1913, los que gastaron más de 34 millones de duros, o sea unos 60 francos por habitante.

Estas son lecciones que debieran tener presentes nuestros Gobiernos, nuestros Ayuntamientos y los fondistas. Paralizado el turismo a consecuencia de la nefasta guerra que ha asolado a Europa, es preciso que comencemos el cultivo del turismo en condiciones de atraernos esta fuente de riqueza.

Las Palmas reúne condiciones inmejorables para esto, como demostraremos.

SANTANDER-BILBAO-BAYONA

Línea de hidroaviones

Uno de estos días comenzará el servicio regular aéreo entre Santander, Bilbao y Bayona, que establece la Línea de Hidroaviones del Cantábrico.

Este servicio, que será diario desde el próximo verano, se prestará hasta entonces, fecha en que estará ultimada la organización del aeropuerto de Santander, todos los lunes, jueves y sábados, con los horarios siguientes:

Llegada a las once en punto de la mañana del hidroavión que salió de Bayona a las ocho, que llegó a Bilbao a las nueve y treinta y que en la vecina capital empalmó con el avión que sale de allí para Santander a las diez treinta. La salida de Santander será a la una cuarenta y cinco de la tarde, para llegar a Bilbao a las dos y quince y a las dos cuarenta y cinco salir con destino a Bayona, donde llegará a las cuatro y quince.

Con este horario ,el recorrido Bayona-Santander se puede hacer en tres horas, con una de parada en Bilbao; Bilbao-Santander, en treinta minutos. De Santander a San Sebastián se tardarán dos horas y cuarto, contando media hora de parada en Bilbao.

Además de este servicio, que, como decimos, será diario para el verano, si el tráfico se intensifica, se harán dos viajes redondos Santander-Bilbao, saliendo el otro avión por la mañana para Bilbao y regresando por la tarde. De esta forma se podrá ir a Bilbao en el día y volver, y de Bilbao se podrá venir a Santander y regresar con espacio de pocas horas.

Además del servicio trisemanal anunciado, se harán, desde el mes de abril, los sábados, domingos y lunes viajes especiales de Santander a los puertos vecinos, los cuales deberán ser pedidos con anticipación. Los precios de estos viajes serán convencionales, según el recorrido que se pretenda hacer, la hora de regreso, etc.

El público podrá embarcar frente al embarcadero de lanchas y pasajeros del muelle de Calderón.

Para dar mayores facilidades a los turistas, los aviones que presten el servicio regular Santander-Bilbao-San Sebastián-Bayona tocarán, para tomar o dejar pasajeros, frente a la playa del Sardinero.

INDUSTRIA — # SANTANDER — COMERCIO

CULTURA ARTISTICA

La banda municipal

Una noticia leída en un diario santanderino ha tenido para nosotros un poder de evocación insuperable.

La noticia se reduce a decir que el presiden de la Comisión de Policía del Ayuntamiento de aquella capital tiene el propósito de reorganizar la banda municipal de música, perfeccionándola y dotándola del instrumental necesario. Quizás esté dentro de los propósitos de ese reorganizador el aumentar el número de plazas; pero es posible también que este proyecto se quede en proyecto... porque así lo impongan los presupuestos municipales.

La lectura del anuncio de este excelente deseo de remozar la agrupación artística que hizo honor a la capital montañesa y que enorgullecía por igual a todos los montañeses, nos recordó la época en que aquella admirable banda interpretaba obras que pronto se hicieron populares y realizó una labor de educación artística y de divulgación de conocimientos musicales que formaron la cultura de las clases populares santanderinas.

En aquella época oímos a esa banda por primera vez la recopilación de aires montañeses que el maestro Espinosa agrupara con el título de *La Tierruca.*

Votemos con todo entusiasmo por que la banda municipal vuelva a conquistar sus pasados prestigios y votamos por que no sólo no peligre su reorganización por falta de fondos, sino que sea ampliado ese capítulo del presupuesto si fuese necesario para el mayor esplendor de esta manifestación de cultura popular.

Santander, olvidado

La Prensa santanderina se queja, y a nuestro juicio se queja harta de razón, por haber sido eliminado el puerto de Santander de la lista de los que designó el Gobierno para que sea importado por ellas en España el papel extranjero.

Nuestros políticos deberían saber que Santander es uno de los puertos españoles que más relación tienen con los puertos del Norte de Europa, y, por tanto, quizás sea uno de los del Norte de España que menos razón hay para ser eliminados.

Pero vamos a suponer que no fué eliminado, sino que ni siquiera se pensó en él cuando fueron designados los puertos importadores. En este caso es mucho peor.

Esperemos que todo se arregle satisfactoriamente para Santander.

CONSERVAS DE PESCADOS MARCA Y. V. REGISTRADA VILLARIAS
Santoña (Santander) (52)

Conservas de pescados ALBO
Producción diaria:
Cien mil latas de bonito, atún, merluza, besugo, anchoas y langosta en diversas preparaciones
FÁBRICAS:
Santoña (Santander)
Candás (Asturias)
Arena (idem)
Coruña (Galicia)
Vigo (idem)
SANTOÑA (España) Bermeo (Vizcaya)
Cuentas corrientes con los principales Bancos de España y Extranjero (40)

"Garage Murias"
Santander
Exposición: Muelle, 29
Taller de reparaciones
Teléfono n.º 423
Accesorios, tock pneus (50)

Sanatorio Quirúrgico del doctor Madrazo
TELEGRAMAS MADRAZO SANTANDER TELEFONO 491
Tratamiento de todo género de afecciones de Cirugía. Los veintitrés años de funcionamiento y su numerosa estadística garantizan los resultados.
Para que todas las clases sociales puedan disfrutar los beneficios de esta clínica, se hallan establecidas tres categorías.
En las dos primeras clases puede el enfermo estar acompañado de un individuo de su familia.
Las consultas por escrito, al Director; para otros detalles, al Gerente, D. Luis Polo Español. (38)

CAFÉS TOSTADOS MARCA EL CAMELLO
IMPORTACION DIRECTA SANTANDER
Antonio Fernández y Comp.ª
Importadores de azúcares, cafés, cacaos y especias (60)

SARDINAS FINAS "LAS NOVEDADES" J. ANSOLA-LAREDO
MARCA REGISTRADA
SON EL HERALDO DE LA INDUSTRIA SARDINERA EN ESPAÑA (54)

INFORMACIONES DE MADRID

EN EL ESPAÑOL

"Padres", de López Merino

Antes del estreno y durante el estreno advertí que la autocrítica enviada por López Merino a *La Tribuna* y reproducida en los programas de mano que entre el público se distribuyeron se prestaba a comentarios en algunos de los cuales la pasión entraba por mucho. A mí esas conversaciones me causaron un efecto muy particular. Como que, en fin de cuentas, era yo el causante de la autocrítica.

Referí el calvario de López Merino antes de que su *Pedro Fierro* se estrenara. Después hube de complacerme en proclamar el nacimiento de un dramaturgo, y al hacerlo advertí lealmente a López Merino que era entonces cuando comenzaba lo más penoso de su cuesta. A tan buenos principios habrían de seguir, por ley natural, exigencias mayores. El verdadero peligro para el nuevo dramaturgo, después del triunfo inicial mecido por una simpatía que tuvo su origen en una leyenda, estaba en el instante de ofrecer al público su segunda obra, ya en condiciones muy diferentes. Y yo estoy seguro de que aquella advertencia mía, que no me arrepiento de haber hecho, que en el mismo caso volvería a hacer, ha puesto ahora al autor de *Pedro Fierro* en una situación de ánimo que justifica plenamente su autocrítica, encaminada por modo exclusivo a salir al paso de toda excesiva rigidez con el anuncio de que *Padres* es la obra de la juventud de López Merino y muy anterior, por consiguiente, a *Pedro Fierro*.

Explicado ese punto, debo confesar que si el autor que nos ocupa hubiera comenzado su carrera con *Padres*; esto es, siguiendo el orden cronológico de su produción, yo le habría recibido tan amorosamente como cuando estrenó *Pedro Fierro*. Y si *Padres* fuese obra posterior, habría servido para confirmarme en la creencia de que nos encontramos ante un temperamento y ante un dramaturgo, cosa que no viene mal en estos tiempos en que nuestros escenarios se ven invadidos, en su mayoría, por obras de extranjis.

Si *Padres* acusa el mismo temperamento que campeó en *Pedro Fierro*, pues como éste es un drama rural, un drama sobrio y rectilíneo, un drama sombrío, y hasta pudiéramos decir amargo, y como él denota también una gran destreza constructiva, revelada principalmente en el primer acto, modelo de actos justos, en que nada sobra ni falta nada, son en cambio obras que se diferencian no poco, ya que *Pedro Fierro* se fundaba en un simple conflicto pasional y en *Padres* encontramos cierto contenido ideológico.

Para López Merino, padre, más que el que engendra, es el que moldea espiritualmente. El padre no es amo, ni mucho menos tirano. El hijo no es herencia propicia para malbaratarla. Los hijos no son criados ni instrumentos: son semilla de nuevos padres, y así hay que tratarlos. Esta tesis deliberada, que otras veces se llevó al teatro envuelta en discursos, se deriva naturalmente en *Padres* de la acción, de la situación.

Conocemos en *Padres* a dos familias cuya existencia se desarrolla paralelamente, así en lo material como en lo espiritual, en un pueblo castellano. Romo, el molinero, casó en segundas nupcias, teniendo un hijo de su primer enlace. Otros dos fueron habidos en el segundo matrimonio. La figura de la madrastra, que en *Padres* lo es del todo, quiero decir verdaderamente odiosa, da la pauta en aquel hogar. Dueña de la voluntad del marido, apoyada por el odio que logra infundir en sus propios hijos contra el hijo de la otra, el pobre Feliciano no puede vivir en aquel infierno. Por añadidura, las lecciones que le ha dado el P. Juan de la Montaña, clérigo ejemplar, hombre bueno, que le ha iniciado en los secretos del arte, le han sustraído más y más de aquel ambiente en que se asfixia. Apoyado por el párroco quiere ir a Madrid a perfeccionarse en su arte—Feliciano cultiva la escultura—, y esos legítimos anhelos son tomados por haraganería y por afán de sentar plaza de señorito. Nadie cree en él, como no sea el buen clérigo que le aleccionó. Digo mal; también cree Daniela, con quien convivió desde la infancia, convivencia que dió origen a un sentimiento más fuerte que el de la simple amistad. Pero Daniela no quiere que se vaya: el amor es siempre egoísta, y no es mucho que a la enamorada, en aquel ambiente hostil, la aqueje el presentimiento de una pérdida definitiva. Feliciano se va; pero porque le echan de la casa de su padre. Su alejamiento es aprovechado por Poncho, hombre de una gran sordidez, padre de Daniela, para casar a su hija con otro a quien ella está muy lejos de querer.

Feliciano en Madrid luchó con bravura. El coronamiento de sus afanes está próximo. Tiene puestas sus esperanzas más grandes en un concurso a que acudió: se trata de un monumento a las Naciones. Pero no puede esperar el fallo y vuelve al pueblo en franca derrota física. La lucha por la gloria ha destrozado su organismo.

Ya está otra vez en el ambiente hostil que habrá de acelerar la catástrofe. El odio de la madrastra y de sus hijos actúa de nuevo. Por segunda vez se verá a punto de ser arrojado de la casa como un perro. Unos escrúpulos aparentes, en realidad el odio inagotable de la madrastra, que piensa en el hospital como último albergue del caído, ponen al P. Juan de la Montaña en trance de llevarse con él a quien como verdadero hijo considera. Y a la casa del P. Juan acude frecuentemente desolada Daniela, que tras de pedir perdón por una falta que no cometiera, y luchando entre la presencia del hombre a quien quiso consagrar su vida y la consideración de la infamia que con ella cometieron, cae en un extremo de locura que le llevará a oprimir con sus manos la garganta del vencido, para que deje de penar, creyendo en su insania que una bruja se empeña en martirizarlo. Y ocurre la catástrofe a poco de llegar un telegrama anunciador de que Feliciano triunfó en el concurso—¡qué tardía es a veces la gloria!—, noticia que abre los ojos a su padre y al padre de Daniela, los padres malditos a quienes el buen párroco arrojará airado, porque sólo él, privado de los derechos de la paternidad —¡oh, grandes contrasentidos de la vida!—, ha sido el único y verdadero padre.

Cuidó López Merino en *Pedro Fierro*, con especialidad, del reflejo del ambiente, y he aquí que en *Padres*, sin haber puesto ese cuidado, lo refleja también en gran medida. Y es que el ambiente no está sólo en el exterior: lo llevan también las almas, como moldeadas que han sido en el medio en que se desenvuelven. Y las que juegan en *Padres* se manifiestan en toda su plenitud. Grandes figuras son, aunque a veces aparezcan abocetadas con sólo cuatro rasgos: tal la de Berta, hermanastra del protagonista.

Los que están hechos a la dramaturgia de balancín, esa dramaturgia que consiste en ponderar habilidosamente los elementos dramáticos y los cómicos, colocando a dos metros de la primera figura la del gracioso, hallarán demasiado áspero este drama de López Merino, en el que el autor se ha atenido a su temperamento, desentendiéndose de patrones excesivamente manoseados.

Padres es para mí, como lo fué *Pedro Fierro*, una obra consistente y considerable, reveladora de que si nació un dramaturgo, va creciendo. Demos gracias a Dios y pónganse de acuerdo consigo mismos los que se pasan la vida doliéndose de la decadencia actual de nuestro teatro y adelantan las uñas con aire agresivo apenas un dramaturgo considerable amanece.

El público, que sabe cortarse las uñas, aplaudió anoche a López Merino con no menor entusiasmo que la primera noche de *Pedro Fierro*, y le hizo pisar el escenario muchas veces.

La interpretación fué cosa muy superior a la de *El Rico-hombre de Alcalá*. Vedia, en quien hemos descubierto un buen actor, confirmó ayer este juicio, dando a la figura de Severiano el tono justo. Gloria Torrea triunfó en su papel. Tuvo momentos patéticos muy plausibles y estuvo muy comedida al final, que es momento peligroso. Villagómez mantuvo dignamente el tipo del P. Juan. Julia Lajos y Julia Santero, acertadas, como Alaiz, García y Pozanco. A Honorina Fernández le faltó un poco de emoción a última hora.

Para los autores nuevos la serie de estrenos comienza bien. Que siga así. Es lo menos que debe desearse a quienes se conducen con tan buena intención.

F. AZNAR NAVARRO

UN INCIDENTE

Al pasar por la Casa del Pueblo

Se ha comentado en la Casa de Canónigos un incidente que le ocurrió días atrás al juez de guardia.

Al pasar con el coche de caballos—todavía no se le ha provisto del automóvil que ofreció el ministerio de Gracia y Justicia—por delante de la Casa del Pueblo, un grupo de obreros echó a correr detrás de él en actitud que alarmó al cochero y al alguacil que ocupaban el pescante.

El alguacil, al ver que los obreros rodeaban el carruaje, exhibió el bastón de borlas y los obreros se retiraron.

Del incidente se dió cuenta a las autoridades.

Se supone que creyendo aquéllos que en el coche iba el juez especial de la causa del atentado sindicalista, corrieron para hacerle objeto de una manifestación de desagrado.

UNA NUEVA OPERETA

"EL DOCTOR ARGENSOLA,,

Los periódicos llegados últimamente de Cuba dan cuenta del clamoroso éxito que ha alcanzado en el teatro Payret, de la Habana, la opereta en tres actos *El doctor Argensola*, letra del distinguido periodista Carlos Primelles, música del compositor mejicano Manuel Rivera Bas.

Siendo este de la opereta un género ya tan explotado, es difícil que se produzca una cosa verdaderamente nueva y original. Pues, al decir de los periódicos de la Habana, Primelles y Rivera Bas lo han conseguido plenamente, hasta el punto de que proclaman ser *El doctor Argensola* una de las operetas de más novedad, de más visualidad, de mayores atractivos de cuantas han sido creadas en estos últimos tiempos.

El libro revela un ingenio de primer orden y una mano experta como pocas. Argumento interesante, trama complicadísima, con situaciones de vodevil llenas de comicidad y chistes ingeniosos que mantienen al público en una constante carcajada. La música tiene trozos muy inspirados y guarda estrecha correspondencia con las situaciones del libreto.

Al éxito ruidoso de la obra acompañó el de los intérpretes. La compañía Valle-Csillag, que aunque de origen italiano hace las obras en español y es continuadora de la compañía Caramba, después de representar muchas veces en la capital de Cuba *El doctor Argensola*, se propone hacerla en toda la América del Sur.

Los autores han concedido una exclusiva para Italia y ya se está procediendo a la traducción.

Cuándo veremos en España *El doctor Argensola?*

Lo deseamos, porque todo indica que el triunfo alcanzado por los Sres. Primelles y Rivera Bas con esa opereta es de los verdaderamente memorables.

Agua de Solares

LA MEJOR AGUA DE MESA

Reina, 45 duplicado.—Teléfono 29-29.

CASA REAL

S. M. el Rey despachó esta mañana con el Presidente del Consejo y los ministros de Hacienda y de la Gobernación.

Han cumplimentado al Soberano el embajador de Italia, a quien acompañaba el primer introductor, conde de Velle; D. Mateo Silvela e hijo; obispo de Burgo de Osma; conde de Santa Ana de las Torres; el presidente de la Academia de la Historia, marqués de Laurencín; duque de Alba, y conde de Gavia.

También ha visitado a S. M. el Rey el iniciador de la idea del establecimiento de la Casa de España en Londres, Sr. Tauler.

El capitán general señor marqués de Estella ha estado en Palacio para rogar al Soberano se sirva presidir la reunión que celebrará mañana miércoles el Capítulo de la Orden de San Hermenegildo.

El generalísimo Díaz, jefe del ejército italiano durante la guerra, ha solicitado audiencia de S. M. el Rey, y cumplimentará a nuestro Soberano a su regreso de Portugal, donde ha asistido a la ceremonia en honor del soldado desconocido.

El próximo sábado se celebrarán en la Real Capilla solemnes funerales por el alma de la Reina Doña Isabel II y por la de su esposo D. Francisco de Asís.

S. M. el Rey ha testimoniado su pésame al Emperador de Alemania por el fallecimiento de la ex Emperatriz. Al efecto le ha dirigido un sentido telegrama.

DE LA GUARDIA CIVIL

NOTICIA DESMENTIDA

El jefe de la Comandancia de Teruel comunica al director general de la Guardia Civil que es inexacta la noticia publicada en determinados periódicos acerca de la muerte de un guardia por un sacerdote en el pueblo de Pancrudo, donde no ha habido incidente alguno.

Consecuencias de un debate

El *Diario Universal* de anoche, hablando del debate político, dice lo siguiente:

«Se recordará que en los primeros días de ese debate, al intervenir el Sr. Prieto, formuló, entre otras acusaciones contra el gobernador de Barcelona, la de que los individuos del Sindicato libre, que tan triste popularidad han conseguido con sus crímenes, constituyen una banda organizada por el gobernador de Barcelona y pagada con fondos procedentes del Gobierno civil. Se recordará también cómo el ministro de la Gobernación rechazó esos cargos en su respuesta al diputado socialista.

Pues bien; el Sr. Martínez Anido no consideró suficiente esa defensa hecha desde el banco azul por el conde de Bugallal, y estimándose desamparado, comisionó a dos generales amigos suyos, residentes en Madrid, para que se avistasen con él Sr. Prieto y le exigiesen las oportunas explicaciones.

Parece ser que los dos señores honrados con este encargo lo estimaron de gravedad excesiva para proceder por sí solos, y deseando asesorarse de personas calificadas y tomar de ellas consejo, pusieron los hechos en conocimiento de otros generales de más alta categoría, pidiéndoles su opinión respecto a la conducta que debían seguir en ocasión tan delicada.

Esta consulta dió lugar a la constitución de un verdadero Tribunal de honor, compuesto por cinco tenientes generales, que examinó el caso, deliberó acerca de él y al fin dictaminó en el sentido de que no había lugar a entablar la acción encargada por el Sr. Martínez Anido a los dos generales amigos suyos, puesto que aquél estaba tan por encima de las acusaciones lanzadas contra él en el Congreso y que habían motivado el incidente, que su honor no debía sentirse herido.»

Noticias de sociedad

BODAS

En Sevilla se ha celebrado la boda de la Srta. Esperanza Carretero y Luca de Tena con D. Cirilo Smith.

Apadrinaron a los contrayentes el senador vitalicio D. Nicolás Luca de Tena y su esposa.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por la novia, el director de *A B C*, D. Torcuato Luca de Tena; D. Félix Pérez Fernández y D. Gustavo Luca de Tena; y por el novio, D. José Figuera y D. Juan y don Nicolás Carretero.

Los nuevos esposos marcharon a Córdoba, Granada y otras poblaciones, y se proponen fijar su residencia en Madrid.

—En Cádiz se ha celebrado el matrimonio de la Srta. Margarita del Cubillo, hija del naviero D. Joaquín, con el oficial de Infantería D. Joaquín Núñez Manso.

Los contrayentes fueron apadrinados por la madre del novio, doña Carlota Manso, viuda de Núñez Reinoso, y el padre de la desposada.

—En la iglesia parroquial de San José se ha celebrado el matrimonio de la Srta. Josefa López con el joven D. Felipe Navas.

Los novios salieron en automóvil para sus posesiones de la provincia de Teruel.

—Han contraído matrimonio la Srta. Aurora Gámez y Muñoz, hija de D. Eusebio Gámez, con D. Francisco Saco y Torres.

Los recién casados han emprendido una excursión por el Norte de España.

—En la iglesia de Santiago se ha celebrado el enlace matrimonial de la Srta. Agustina Pérez Santos con D. Enrique Díez, siendo apadrinados por la madre de la contrayente y por D. Eloy Díez, hermano del novio.

PETICIONES DE MANO

Ha sido pedida la mano de la Srta. María de la Concepción Escrivá de Romaní y de Luxán, hija de los marqueses de Argelita, para D. Joaquín de la Llave. La boda se celebrará el mes próximo.

—Por los Sres. Pérez Ullivarri, y para su hijo D. Jaime, ha sido pedida en San Sebastián la mano de la Srta. María del Carmen Masdeu.

La boda se verificará en el próximo mes de julio.

—Por los señores de Vilar, y para su hijo D. Manuel Vilar Barreiro, ha sido pedida la mano de la Srta. Manolita Corona Casero.

La boda se celebrará en junio próximo.

NOTAS VARIAS

Los duques de Dúrcal dieron anoche una comida, seguida de baile, en un salón del hotel Ritz, en honor de SS. AA. los hermanos de S. M. la Reina, marqueses de Carisbrooke.

Fueron los demás comensales la marquesa de Jancourt, las condesas de Cuevas de Vera y del Recuerdo, los señores de Santos Suárez, el conde de la Cimera, el marqués del Baztán y D. Santiago Pidal.

—El mismo día de la petición de mano de su hermana Concepción ha vestido su primer traje de mujer la Srta. Ana María Escrivá de Romaní, hija de los marqueses de Argelita. P. de la V.

Después del atentado

¿Ha declarado Patrocinio?

La enferma, que se encontraba más repuesta de sus dolencias y más tranquila de sus nervios, debió satisfacer la curiosidad del juez en una porción de preguntas encaminadas a concretar la forma de contacto entre los anarquistas catalanes y los de Madrid.

Todo esto, que el Sr. Escalera creía de interés, lo supo por fin de labios de Patrocinio Gallego, a cuyo nombre venía recibiendo Mauro Bajatierra la correspondencia que le convenía no recibir a su nombre.

También es posible que el Sr. Escalera haya obtenido datos curiosos para el proceso respecto a este mismo punto de un misterioso testigo que se presentó a él espontáneamente el día anterior con objeto de hacer revelaciones secretas relacionadas con Patrocinio Gallego y Mauro Bajatierra.

Seguramente serán llamados a declarar, como consecuencia de estas últimas diligencias, algunos nuevos testigos, entre los cuales figuran los carteros que reparten la correspondencia en la calle de Torrijos.

El detenido en Bayona

Según informes recibidos en la Dirección general de Seguridad, el individuo detenido en Bayona por la Policía francesa, y que intentó suicidarse, no parece tener relación con el asesinato del Sr. Dato.

Se trata de un francés, cuya fotografía será enviada en breve a nuestra Policía. Como seña particular se observa en él la falta del dedo índice de la mano derecha.

Dicho sujeto tiene indudablemente alguna cuenta pendiente con la justicia, delitos cometidos, sin duda, en su país, pues se ha negado en absoluto a declarar.

Tal vez se trate—decimos nosotros—de algún delito derivado de cuestiones relacionadas con la pasada guerra.

El agente de la Policía española enviado a Bayona, aún no ha tenido tiempo de comunicar su información.

Dos nuevos procesados

Como consecuencia de los anteriores trabajos, el juez dictó auto de procesamiento contra Mauro Bajatierra y Patrocinio Gallego.

El puente de los Franceses

En el puente de los Franceses, situado en la línea del ferrocarril del Norte, sobre el Manzanares, se están realizando obras de consolidación por haberse notado en él algunos desperfectos que pudieran ofrecer peligro.

Ayer, al estar los obreros picando sobre uno de los arcos del puente, notaron que sonaba a hueco; continuaron profundizando y se encontraron con que en lugar de estar macizo, como suponían, existen varias bóvedas interiores, formando seis grandes habitaciones, con un pasillo central, en perfecto estado de conservación.

Según parece, son varios los técnicos que se proponen visitar el referido puente para estudiar la forma en que está construído.

La circulación de harinas

La *Gaceta* de hoy inserta una real orden por la que se dispone que cese desde luego la formalidad de seguir aplicando las precintas para los sacos de harina, cuya circulación será completamente libre; y que las intervenciones continúen funcionando en la misma forma al objeto de seguir y completar las estadísticas referentes al movimiento de trigos y harinas en las fábricas.

El atentado sindicalista

Auto de libertad.—Sin elementos para seguir el sumario : : : : : :

El juez especial que instruye el proceso por el atentado sindicalista de la calle de Ponzano ha dictado auto de libertad a favor del detenido Luis Guijarro, el tercero y último de los detenidos por dicho suceso.

No queda, pues, en la cárcel ningún otro detenido, y el sumario se dará por terminado como no haya alguna novedad inesperada.

EL GAITERO Villaviciosa (Asturias)

Sidra Champagne, preferida en todo el mundo

AVISOS UTILES

El mejor remedio es aquel que da más curaciones

No cabe mejor prueba de la eficacia de un remedio que el testimonio de las personas que han sido curadas por este mismo remedio. Estas personas vienen a ser otros tantos desconocidos amigos que acuden en auxilio nuestro cuando la enfermedad se ha enseñoreado de nosotros y que nos dicen: «He aquí de qué sufría, he aquí lo que me ha curado.» La eficacia de las Píldoras Pink para la curación de todas las enfermedades que tienen por origen el empobrecimiento de la sangre o la debilitación del sistema nervioso—y son muchas en número—está probada por el testimonio de todas las personas que han hecho uso de ellas, muchas de las cuales se creían incurables, porque cuantos remedios habían experimentado antes de las Píldoras Pink no lograron curarlas.

No encontraréis, ni para vosotros ni para vuestros hijos, un medicamento que os dé tanta satisfacción como las Píldoras Pink. No hay medicamento ninguno que ofrezca tantas garantías de eficacia, y esta razón basta por sí sola para que le deis la preferencia. Tan luego como el enfermo toma las Píldoras Pink experimenta una gran sensación de bienestar; positivamente nota la acción del remedio. El tratamiento por las Píldoras Pink tiene también como ventajas que no obliga a seguir ningún régimen particular y que puede seguirse lo mismo por las personas de edad que por los niños.

No existe remedio mejor que las Píldoras Pink para curar la anemia, clorosis, debilidad general, enfermedades nerviosas, neurastenia, dolores de estómago, reumatismo.

Se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de cuatro pesetas la caja, 24 pesetas las seis cajas. Las cajas vendidas en España deben llevar exteriormente una etiqueta indicando que contienen un propecto en lengua española: de no tener esta etiqueta conviene no aceptarlas.

Alcance político

LOS PEONES CAMINEROS

El Consejo de anoche acordó, a propuesta del Sr. Cierva, aumentar en una peseta el haber de los peones camineros.

OTROS ASUNTOS

También se trató en el Consejo de anoche del problema arancelario, en relación con la protección a la industria, adoptándose el criterio de proteger la producción nacional hasta el límite prudente que marque la conveniencia del mercado.

La petición de los representantes en Cortes por Zaragoza, relativa al homenaje a Costa, fué tomada en consideración, quedando encargado el ministro de Hacienda de estudiar la forma en que el Estado haya de contribuir al mismo.

DE GOBERNACION

El conde de Bugallal manifestó que no se había firmado la provisión de la Dirección de Administración local porque no había tenido tiempo de hablar con el Presidente.

Acerca de la creación de la Dirección de Orden público, dijo que sobre ello no tiene decisión alguna; que sin duda ha servido de base para esa noticia el haberle oído a él en alguna ocasión lamentarse del dualismo que existe a veces en la transmisión de órdenes y servicios entre la Dirección de Seguridad y la Sección de Orden público del ministerio.

EN LA PRESIDENCIA

Recibió hoy el jefe del Gobierno la visita de una Comisión de alcaldes de pueblos de la ría Mundaca, que fué a hablarle del transporte de dinamita que con frecuencia se hace por dicha ría y de la alarma que con ese motivo reina entre los moradores de aquellos pueblos.

Estos recuerdan la catástrofe del *Machichaco*, y teniendo en cuenta que ya en época reciente embarrancó en dicha ría un barco con cargamento de esa naturaleza, solicitan que por las autoridades competentes se exijan garantías que en lo posible eviten que pueda registrarse otra catástrofe.

El jefe del Gobierno despachó con el Rey; pero no llevó decretos a la firma regia.

El ministro de Fomento trabaja sin descanso en la preparación del proyecto sobre transportes, con el fin de llevarlo cuanto antes a ese Consejo.

Cree el Presidente que mientras se discute en el Congreso la reforma del Código penal, podrá tramitarse en el seno del Gobierno, y en el de la Comisión después, el proyecto antes citado sobre los transportes en general, pues no se reduce solamente a las tarifas ferroviarias.

Este proyecto y el de la reforma del Código penal son los que merecen, por su importancia, la mayor preferencia para el Gobierno.

EN EL CONGRESO

En los pasillos del Congreso, antes de comenzar la sesión, era regular la concurrencia de diputados.

Los comentarios en los corrillos versaban todos sobre el curso que tuviese hoy el debate político.

Al despacho del presidente de la Cámara acudieron los Sres. Allendesalazar, vizconde de Eza, conde de Bugallal, Piniés y Argüelles. También estaba en la Cámara desde primera hora el Sr. Cierva; pero éste se quedó en el pasillo central conversando con los amigos y los periodistas.

Preguntó a éstos el Sr. Cierva qué noticias había o rumores que circularan.

Los repórters le dijeron que se hablan pro-

2009 Ministerio de Cultura

paladó rumores sobre crisis, a lo cual el ministro de Fomento contestó:

—¡Cuántos tontos hay en este mundo!

Luego, aludiendo a la interinidad que atribuyen a la situación los mismos propaladores de los rumores de crisis, decía el señor Cierva que no acertaba a explicarse la diferencia que pueda existir entre un ministro interino y uno que no tenga ese carácter.

Por lo que a él se refería, sólo podía decir que trabajaba como si tuviera que estar en el Gobierno diez años.

Tenía la creencia el Sr. Cierva de que no pasaría nada.

—Ahora bien—decía—, si los liberales de buena voluntad se prestan a ocupar el Poder, por mi parte no tengo inconveniente en ofrecer las mayores facilidades para la realización.

La reunión de los ministros con el señor Sánchez Guerra fué comentada; pero aquéllos se limitaron a decir que había sido para cambiar impresiones sobre los debates.

También se comentó la actitud en que se suponía colocados a los elementos de la izquierda y el propósito que se les atribuía de presentar una proposición contra la política desarrollada en Barcelona.

El Sr. Lerroux decía que había pasado estos días de vacación parlamentaria en el campo, y que al regresar esta mañana le preguntó un amigo por teléfono si era cierto que iba a presentar esa proposición, a lo que contestó negativamente. No piensa intervenir nuevamente, e ignora quién pueda haberle asignado aquel papel.

El Sr. Prieto desmintió igualmente que proyecte presentar la minoría socialista proposición alguna como término del debate.

Después de estas manifestaciones, la expectación sobre el debate quedó reducida a las declaraciones que haga el jefe del Gobierno al hacer el resumen de aquél.

FUERZAS TERRESTRES

La Comisión permanente de Guerra del Congreso se ha reunido, dictaminando favorablemente el proyecto de fuerzas terrestres.

LA COMISION DE HACIENDA : : : : :

En el Congreso se reunió la Comisión de Hacienda para entender en el proyecto relativo a Tabacos.

No ha llegado a darse cuenta de la ponencia en la reunión por no haberse recibido todavía datos que tienen solicitados diferentes individuos de la Comisión.

Esta volverá a reunirse pasado mañana.

ALREDEDOR DE UN DEBATE : : : : : : : :

A medida que transcurría la tarde iba desvaneciéndose el ambiente que se había llegado a crear alrededor del debate político planteado en el Congreso.

Se ha advertido la presencia de bastantes diputados de la mayoría, y principalmente la coincidencia de las personalidades de la izquierda, sobre todo de la extrema, al rechazar cuanto se les ha atribuído en el sentido de presentar una proposición de censura para el Gobierno y relacionada con la política que se sigue en Barcelona.

Vida parlamentaria

EN EL SENADO

LA SESION DE HOY

Comienza a las cuatro menos veinte.

En el banco azul, el Presidente del Consejo y los ministros de Gracia y Justicia, Marina y Trabajo.

Jura el cargo de senador el Sr. Rodríguez de la Borbolla y se lee una comunicación del Sr. Royo Villanova renunciando el cargo de vocal de la Comisión de Actas. El Presidente de la CAMARA y el de la referida Comisión ruegan al Sr. Royo que la retire.

El Sr. ROYO VILLANOVA explica las causas de su dimisión.

Intervienen el conde del VALLE DE SUCHIL y el marqués de HERMIDA, y el Presidente de la CAMARA recoge la opinión unánime de ésta de no admitir esa dimisión.

Intervienen también en el debate los señores MAESTRE (D. José) y CHAPAPRIETA, y la Cámara acuerda no admitir la dimisión al Sr. Royo Villanova.

El Sr. IZQUIERDO pide datos sobre los trigos importados, y el Sr. ORTEGA MOREJON una lista de los extranjeros autorizados a ejercer profesión en España. También anuncia una interpelación sobre la cuestión del papel.

El Sr. TORMO anuncia un debate acerca de las relaciones entre España y Portugal.

Se aprueba el acta y juran los Sres. Miguel de Sotomayor y Gómez Aramburu.

Se declara aspirante a senador por derecho propio al marqués de la Romana.

Continúa la discusión al voto particular al acta de Granada, en la cual intervienen los Sres. Royo Villanova Chapaprieta y el presidente de la Cámara.

EN EL CONGRESO

LA SESION DE HOY

Se abre la sesión a las tres y treinta y cinco, hallándose en el banco azul los ministros de Hacienda y de Fomento.

La industria vinícola

El Sr. FANJUL apoya una proposición encaminada a remediar la difícil situación por que atraviesa la industria vitivinícola, que representa quizás una tercera parte de la riqueza agrícola nacional.

Las causas principales de esta situación son la prohibición de la exportación y el régimen a que obliga el reglamento de alcoholes.

Pide que sea modificada la ley de alcoholes, que es muy confusa, pues establece hasta ocho regímenes distintos.

Ruega que se deje en suspenso el reglamento y que se facilite la exportación.

De lo contrario, podrían perderse totalmente dos cosechas que los vinicultores tienen almacenadas.

El ministro de HACIENDA habla de la dolorosa experiencia que la Hacienda tiene en materia de desgravaciones, y se opone a la modificación de la legislación.

Queda desechada la proposición del señor Fanjul en votación nominal.

Interpelación del Sr. Gasset

El Sr. GASSET (D. Rafael) explana una interpelación sobre la situación de la riqueza vinícola del país, amenazada por las dificultades con que se tropieza para la colocación de los productos en el Extranjero, singularmente en el antiguo gran mercado francés

El ministro de ESTADO manifiesta que la situación apurada de las Haciendas nacionales extranjeras pone muchas dificultades al antiguo régimen normal.

Hace historia de las gestiones hechas por el Gobierno español cerca del Gobierno francés, encaminadas a asegurar el mercado de nuestros vinos, gestiones que no dieron resultado eficaz.

Termina diciendo que el Gobierno, estimando la importancia de esta materia, continuará gestionando cerca del Gobierno francés el mercado de nuestros vinos.

El Sr. GASSET y el ministro de ESTADO rectifican.

ORDEN DEL DIA

El debate político

El Sr. SABORIT continúa en el uso de la palabra, reanudando su discurso del viernes último.

Acusa al ministro de la Gobernación de un doble juego, manifestándose unas veces partidario y otras opuesto a la política del gobernador de Barcelona.

Da lectura del telegrama de la Federación patronal de Barcelona, encontrando en él motivos de la más acerba censura.

No tiene confianza en las promesas de legislación social hechas por el Gobierno. ¿Sobre qué se puede legislar?

Sobre la duración de la jornada, sobre la limitación de beneficios, sobre el trabajo de la mujer y el del niño. Pero—añade el señor Saborit—, cuando en cada caso os encontréis, como representantes del régimen capitalista, con patronos, ante el momento de aplicar esta legislación, huiréis de ella egoístamente.

DESPUES DEL VIAJE A AMERICA

CONFERENCIA DE FRANCOS RODRIGUEZ

En el teatro de la Princesa, lleno de selecto público, dió ayer su anunciada conferencia el Sr. Francos Rodríguez.

Asistieron al acto SS. MM. Doña Victoria y Doña María Cristina y SS. AA. las Infantas doña Isabel y duquesa de Talavera.

Comenzó el Sr. Francos manifestándose optimista con sólo considerar que en los países recorridos en su viaje a América no había oído hablar mal de España, a pesar de expresarse en nuestro idioma sus habitantes.

Hizo una elocuente descripción del viaje, dedicando un recuerdo a Puerto Rico y Panamá.

Termina el Sr. Francos Rodríguez haciéndose intérprete del deseo de todos los españoles de América y de cuantos en España se preocupan por la unión con los pueblos de sangre y lengua españolas, de que vaya a América el Rey Don Alfonso XIII, para cimentar en este viaje aquella unión, destruyendo fácilmente de un solo golpe las propagandas contrarias a España, desarrolladas por los meisarios de otras naciones.

Al terminar su elocuentísimo discurso, así como en diversos pasajes del mismo, fué ovacionado el Sr. Francos Rodríguez con entusiasmo.

A la salida fueron ovacionadas Sus Majestades y Altezas por el público que se aglomeraba para vitorearlas.

EL INFANTE D. CARLOS

Sevilla.—En el expreso procedente de Madrid llegó el Infante D. Carlos, nuevo capitán general de esta región, acompañado del duque de la Victoria, nieto del general Espartero.

Allí fué cumplimentado por el alcalde. Después recibió a los periodistas, a los cuales saludó, conversando breves momentos.

Noticias de teatros

COMEDIA.—«MATINEE» DEL JUEVES. «¡TIO DE MI VIDA!»

Pasado mañana jueves, en matinée, a las seis de la tarde, el graciosísimo juguete cómico de Antonio Paso *¡Tío de mi vida!*, el mayor éxito de la temporada.

Como las localidades para las representaciones de *¡Tío de mi vida!* se agotan rápidamente, conviene encargarlas con anticipación.

Todas las noches, a las diez y cuarto, *¡Tío de mi vida!*

Zarzuela.—El miércoles 13 debuta la gran compañía The Great Carmo, de grandes atracciones y novedades; el espectáculo más grandioso de cuantos se han visto en Madrid.

El programa dura tres horas y es de la mayor variedad.

Carmo presenta su compañía con el mayor lujo y riqueza, y demuestra que es el artista único en su género.

Tiene más de 50 trucos distintos, y el cuadro de la desaparición de un elefante vivo es de un efecto sorprendente.

Cartel para el día 13

ESPAÑOL.—10,30, Padres.

COMEDIA.—Compañía cómicodramática.—10,15, ¡Tío de mi vida!

LARA.—6,30, El puesto de antiquités de Baldomero Pagés. — 10,30, Frente a la vida.

CENTRO.—10,30, El ilustre prócer.

ESLAVA.—6, tercera matinée aristocrática del segundo abono, Amanecer.—10,15, Para hacerse amar locamente.

INFANTA ISABEL. — 6,30, Las superhembras.—10,30, El doctor Fraile Calzado.

ZARZUELA.—10,15, debut de The Great Carmo.—50 trucos distintos. — Desaparición de un elefante vivo.

PARISH.—A las 9,45 de la noche, vigésimoquinta presentación de la compañía internacional de circo que dirige Leonard Parish.

APOLO.—6,15 y 10,15, El barquillero y La hora del reparto.

REINA VICTORIA. —6,15 (especial), Los pápiros.—10,30 (especial), El príncipe Carnaval y miss Arizona.

COMICO.—6,30 y 10,30, El concejal.

COLISEO IMPERIAL.—6,30, La república de la broma.—10,30, De hombre a hombre y La vida es así (estreno).

CERVANTES.—6, ¡Señoras, a sindicarse! 7,15, La canción del olvido.—10,15, Bohemios.—11,30, ¡Señoras, a sindicarse!

NOVEDADES.—6, El compañero Cocido.—7,15, ¡Que sea enhorabuena! — 9,30, La tragedia de Pierrot.—10,30, La Remolino. 11,45, Los amores de la Filo.

MARTIN.—6,15, El cabo Pinocho.—7,30, La caída de la tarde. — 10,30, La conquista de Pardillo.

LATINA.—6,15 y 10,15, La verbena de la Paloma. — 7,30, La guardia amarilla. — 11,30, Los chicos de la escuela.

IDEAL ROSALES. — 10,15, gran compañía internacional de variedades.—Exito de Los Badus, Mado Minty, Pilar Molina, The Onoto, Maruja Lopétegui y otras atracciones.

FUENCARRAL. — A las 6 y a las 10.—Películas.—Luisita López. — Luz Imperio. Barón-Sánchez.—The Linton's.—The Marconi y Edmond de Briés (grandioso éxito).

CINE IDEAL.—A las 5 tarde y 9,45, noche. La nerviosilla (creación de la hermosa actriz yanqui Mary Doro).—La daga misteriosa (séptimo y octavo episodios, por el gran Polo).—El jinete silencioso (por Roy Stewart, rey de las Pampas), y otras.

REAL CINEMA y PRINCIPE ALFONSO. Empresa Sagarra.—Tarde, 5,30. —Noche, 10.—Actualidades Gaumont. — Matrimonio platónico (por Mia May).—A la que salta (por Harold).—La inaccesible (por artistas españoles).—Exito: Un remedio eficaz (por Douglas Fairbanks).—En el Príncipe Alfonso se proyectan además los episodios 7 y 8 de La daga misteriosa.

Butaca: UNA PESETA.

CINEMA ESPAÑA. — Empresa Sagarra.—Desde las cinco de la tarde.—Episodios 7 y 8 de La daga misteriosa (por Eddie Polo). Harold en Turquía (muy cómica).—Retraso de cinco minutos (por Mia May).—La reja misteriosa (americana), y otras.

BOLSA DE MADRID

Cotización del día 12 de abril.

4 POR 100 INTERIOR. — Serie F, 68,95; E, 69,05; D, 69,05; C, 69,00; B, 69.00; A, 69,50; G y H, 71,50; Diferentes series, 69,10; Fin corriente, 00,00; Fin próximo, 00,00.

4 POR 100 EXTERIOR.—Serie F, 82,00; E, 82,05; D, 82,50, C, 83,50; B, 00,00; A, 85,25; G y H, 85,25; Diferentes series, 85,15.

4 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie E, 00,00; D, 00,00; C, 00,00; B, 00,00; A, 00,00; Diferentes series, 00,00.

5 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie F, 00,00; E, 93,75; D, 93,75; C, 93,75; B, 93,75; A, 93,75; Diferentes series, 00, 0.

5 POR 100 AMORTIZABLE (Emisión de 1917).—Serie F, 00,00; E, 00,00; D, 00,00; C, 93,50, B, 93,50; A, 93,45; Diferentes series, 00,00.

OBLIGACIONES DEL TESORO.—Serie A. 100,85; B. 100,75.

AYUNTAMIENTO DE MADRID. — Villa Madrid 1918, 00,00; Obligaciones de 1868, 73,00; Expropiaciones Interior 5 por 100, 00,00; Cédulas del Ensanche, 00,00; 1908 (Deudas y Obras), 84,50; Empréstito de 1911, 84,25.

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA.—Cédulas al 4 por 100 87,80; Idem al 5 por 100, 96,60. Idem al 6 por 100, 106,40.

VALORES INDUSTRIALES (acciones).—Banco de España, 508,00; Hipotecario, 250,00; Hispanoamericano, 000,00; Español de Crédito 134,00; Tabacos, 257,50; Explosivos, 279,00; Castilla, 000,00; G. Azucareras preferentes, 78,00; Idem ordinarias, 38,00; Altos Hornos, 125,00; Duro Felguera, 78,00; Unión Alcoholera, 00,00; Banco Central, 00,00; Bonos Banco de España, 315,00.

FERROCARRILES. — M. a Z. y a Alicante, 299,00; Nortes, 299,00; Metropolitano, 191,50.

OBLIGACIONES. — General Azucarera: estampilladas, 000,00; Idem íd., no estallampidas, 00,00; Bonos Naval, 00,00.

FERROCARRILES.—M. a Z. y a A. Arizas, 00,00; Nortes, 1905, 00,00; Alsasuas, 00,00; Andaluces, 1913, 00,00; Bobadilla a Algeciras, 00,00.

VALORES EXTRANJEROS.—Banco Central Mexicano, 00,00; Banco del Río de la Plata, 267,00; Obligaciones Riotinto, 000,00.

CAMBIOS.—Liras, 84,05; Marcos, 11,65; Francos, 51,00; Francos suizos, 124,50; Libras, 28,08, Dólares, 7,15; Escudos, 0,00.

Ultima hora

El director de «El Popular», agredido : : : :

Larache.—El director de *El Popular*, don Miguel Aramario Peña, discutió con el obrero José Antonio Tocornal con motivo de unos jornales devengados. El obrero golpeó al señor Aramario, causándole lesiones leves.

El agresor fué detenido.

El manifiesto del Sindicato libre: : : : :

Barcelona.—Continúan los apasionados comentarios acerca del manifiesto del Sindicato libre, en el que afirman que seguirán su actuación, no oponiéndose a las organizaciones sindicalistas, por muy avanzadas que sean; pero que jamás tolerará ni aconsejará la tiranía, la opresión y el terrorismo de los rojos.

Los crímenes sociales

Un sindicalista muerto

Barcelona. — A las dos de la madrugada, en la calle de Sombrerers, unos desconocidos hicieron disparos contra un sujeto que por allí pasaba, hiriéndole en el cuello y en la cabeza tan gravemente, que murió en el acto.

Los agresores huyeron.

El cadáver no fué identificado, pero se supone que se trata de un sindicalista apodado «el Argentino».

En un bolsillo se le encontró una libreta de la Juventud Comunista de Buenos Aires y sellos de cotización, leyéndose en el sobre el nombre de Gaspar.

AVISOS UTILES

DEBO MI SALUD

Al Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham

Washington Park, III. — "Tengo cuatro niños y he sufrido mucho de dolor de espalda, ataques nerviosos y tristeza. Hasta la conversación en voz alta de mis niños me producía nerviosidad y sufría intensamente de dolores en todo el cuerpo. Muchas veces no quería hablar con nadie. El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham y las Píldoras del Hígado me devolvieron la salud y por lo tanto quiero darle las gracias por el beneficio que he obtenido con dichos remedios. A pesar de haber tenido sufrimientos morales, me conservo joven. Cuando mis amigas me preguntan cómo puedo aparecer tan joven y bien, yo les contesto: —"Todo lo debo a los remedios de Lydia E. Pinkham."—Sra. ROBT. STOPIEL, Moore Avenue, St. Clair Co., Washington Park, Ill.

Quisiéramos que cada mujer que sufre de males propios del sexo, nerviosidad, dolor de espalda o abatimiento pudiera leer las cartas escritas por mujeres que se han curado con el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham.

Se halla en venta en todas las farmacias del mundo.

De venta en todas las farmacias

Alquilo piso amueblado, con calefacción, baño, termo-sifón, «confort».

Avenida de la Plaza de Toros, número 4, portería.

Vestía pantalón de pana negro y blusa de lanilla negra.

El cadáver ha sido llevado al depósito del Hospital Clínico.

Identificación

Se ha presentado en la Delegación de Policía una mujer que manifestó que el sujeto asesinado esta madrugada en la calle de Sombrerers era Gaspar Alós Costa, confirmando la identificación en el Hospital Clínico.

El interfecto tenía veintiséis años, era natural de Murillo (Huesca), soltero y trabajaba en el muelle.

CHOQUE DE TRENES

NUMEROSAS VÍCTIMAS

Río Janeiro. — Ha ocurrido un violentísimo choque de trenes en la línea del ferrocarril central.

Hasta ahora van extraídos 21 muertos y 29 heridos de entre los coches, que han quedado convertidos en un informe montón de astillas.

BOLETIN RELIGIOSO

Miércoles 13 de abril de 1921

Santos del día.—Santos Hermenegildo, rey; Carpo, Justino, Máximo, Quintiliano y Santa Agatónica, mártires, y beatas Margarita e Ida, vírgenes.

La misa y oficio son de la solemnidad de San José, con rito doble de primera clase, con octava y color blanco.

Cultos.—Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en las Religiosas Carmelitas Descalzas de Santa Teresa; a las ocho, exposición de S. D. M., y por la tarde, ejercicio, preces y reserva.

Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de los Remedios en San Ginés, o de la Salud en Santiago, San José y en la Pasión.

Espíritu Santo.—Adoración nocturna. Turno: Sancti Spiritus.

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA
Factor, 7

TEATRO DE LA ZARZUELA
Formidable compañía de grandes atracciones y novedades
THE GREAT CARMO
El espectáculo más grandioso y sensacional del mundo
50 trucos distintos de la mayor novedad
CARMO, REY DE LA MAGIA
hace desaparecer un elefante de la India, vivo
Presentación lujosa y de la mayor riqueza :: Debut, mañana miércoles 13, a las 10 1/4

"OLEORETINE"
REMEDIO MAS EFICAZ PARA EL CABELLO
Todos los días aparecen maravillas medicinales para curar todas las cosas. Esto lo aseguran campanudamente los interesados en su profesión y venta. Pero pasa el tiempo, que es el único de poner la verdad en su punto, y como juez inexorable desengaña a los candidos.
Ya veréis los clientes del OLEORETINE cómo sois vosotros los que adquiriréis este producto y pregonaréis sus virtudes.
OLEORETINE es un magnífico vigorizante del cabello. Aseguramos que con su uso vuestros cabellos, que van perdiendo jugosidad y fuerza, han de tornarse al poco tiempo jugosos y fuertes.
OLEORETINE evita la caída. Los hechos dan la razón. Habréis observado al peinaros que vuestros cabellos salen enredados entre las púas del peine; usad OLEORETINE, y desde ahora os afirmamos que este triste espectáculo no le veréis de nuevo.
OLEORETINE es aromático. Sus componentes son de una beneficiosa eficacia higiénica.
OLEORETINE corta radicalmente la llamada tiña pelada y cuantos males tengan relación con el cuero cabelludo.
Para terminar: OLEORETINE no realiza milagros imposibles.
Lo que probamos con testimonios fehacientes es que las calvas prematuras, la anemia del cuero cabelludo y la caída persistente se curan rápidamente y eficazmente con el uso de
"OLEORETINE"
DESPACHO: Barquillo, núm. 27. MADRID

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para la rápida curación de las Afecciones del pecho, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo, recomendado por los primeros médicos de París.
Depósito en todas las Boticas y Droguerías. — PARIS, 34, Rue de Seine.

Agentes
para la venta de aceites minerales para automóviles, se desean en poblaciones importantes. Dirigirse detallando aptitudes y referencias a V. Ruiz, Bravo Murillo, 188, pl. Madrid.

Canas desaparecen, recobrando el cabello el color natural de la juventud, con La Universal. Resultados garantizados. De venta en perfumerías y droguerías. Depósito, en la de Moreno. Mayor, 35.

Barriopedro. Sastrería americana. Contado y crédito, ocho meses. Montera, 3.

MATERIAL FERROVIARIO
Compramos carriles, vagones, vagonetas, molinos, material de hierro y motores.—Peligros, 3, entresuelo.
S. A. LA VASCONGADA

POLICIA PARTICULAR
Vigilancias personales. Informes en todo el mundo. Pesquisas para divorcios y herencias. Precisados, 64, MADRID

PRADO-TELLO
ANUNCIOS
Piamonte, 10. Teléfono 22-34 M

Billares
Comprar sin ver los adelantos de esta casa es no disfrutar de lo práctico, moderno y bueno. Tesis y reclamos de ellos: Hispan Francesa.
ZARAGOZA, 4

VENDO CASA
barrio Salesas. Trato directo. Bolsa Urbana de Madrid, Plaza de San Martín, 4, principal. De 4 a 7.

Ya bajó el vino
Tinto de mesa, 7 pesetas; blanco corriente, 8; Valdepeñas superior, 8,50 los 16 litros a domicilio; en el almacén media peseta menos, desde ocho litros. San Mateo, 8. Teléfono 39-09 M.

Antes de comprar específicos nacionales o extranjeros y recetas, preguntar precios en Puebla, 11, farmacia. Tenemos el Depurativo Radical mejor del mundo.

JARABE DE GIBERT
y Grajeas
AFECCIONES SIFILÍTICAS
VICIOS de la SANGRE
Prescritos por los primeros Médicos
Preparados por
HOUTIGNY-DUHAMEL, Farmacéutico
DESCONFIESE DE LAS IMITACIONES.
AUGENDRE, Maisons-Laffitte, París.

Se desea tomar
en arriendo 50 vagones tipo X, Norte, de 20 toneladas. Ofertas, por escrito, a José Serrano, Lista de Correos, Madrid.

MAGNIFICAS
ampliaciones y admirables retratos de boda son las especialidades de ROCA, fotógrafo. Tetuán, 20.

LA FORESTAL DE URGEL
Calle de Cortes, 684.—Teléfono 1.210
Dirección telegráfica: MIBERN, Barcelona
FABRICA DE CARTULINAS Y CARTONES FINOS EN MOLLERUSA (LERIDA).
FABRICA DE PASTAS Y CARTONES EN BORJAS-BLANCAS (LERIDA)
Reformadas las fábricas con arreglo a los últimos adelantos de la fabricación moderna, se obtiene una reducción en los precios que actualmente se cotizan en el mercado español, a la par que la máxima perfección en todos nuestros artículos, como son:
CARTULINAS MATIZADAS PARA LITOGRAFIA, RELIEVES, ETC. CARTULINAS Y CARTONES BICOLOR, A PROPOSITO PARA LA CONFECCION DE CAJAS POR PROCEDIMIENTO MECANICO. CARTON MADERA BLANCO, CARTON CUERO, BILLETES-TICKETS-FERROCARRIL.
PRODUCCION DIARIA: 8.000 KILOS

Ministerio de Cultura

LA MODA

FEMINIDADES

¿Chico o chica?

Todas sabemos de pequeñas que los niños vienen de París; ya mayorcitas, alguna amigurita maliciosa se empeña en decirnos que no, sumiéndonos en un mar de dudas.

Acabo de convencerme de que, efectivamente, deben llegar de París, y que teníamos razón de pequeñas al pensar así.

Un periódico me lo demuestra (y cuando lo dice un periódico...) con un anuncio, que en grandes letras dice lo siguiente:

«¿Deseáis tener un bebé?
¿Chico o chica?
A vuestra elección.

Pedid al doctor F. D., calle de Tal, número tantos, París, su prospecto número 6, etc., etc.»

Desde luego claramente se comprende que esa debe ser la fábrica, y el prospecto a que alude una especie de catálogo que enviarán, lleno de fotografías o dibujos, con toda clase de modelos de bebés surtidos para elegir.

Mi imaginación se figura que en esa fábrica habrá alguna gran máquina como ésas que existen en Chicago en las fábricas de embutidos, donde por un gran embudo van echando los cerdos enteros, y después de dar vueltas a una manivela, van saliendo, por el otro lado, salchichas, chorizos, etc., ya hechos y... hasta empaquetados.

En París, en una máquina parecida, un químico irá echando las materias necesarias para formar los huesos, la carne y los demás componentes del cuerpo humano; de vez en cuando anunciará al mecánico: «Tanda de rubios», -- añadirá a la composición un poco de azafrán, anilina... o azufre; luego dirá: «Tanda de morenos», y verterá sobre la composición un poco de tinta china.

Ahora comprendo; todas esas muñecas feas, deformes, caricaturescas, que vemos en los escaparates deben ser parte del gran «stock» de los bebés defectuosos que han salido mal por deficiencias de algunos ingredientes, y a los cuales ha sido imposible dar vida, y por eso los envía París a las tiendas para que los vendan a bajo precio.

¡Oh, anuncios de los periódicos! ¡Cuánto nos intruís acerca de los misterios de las cosas!

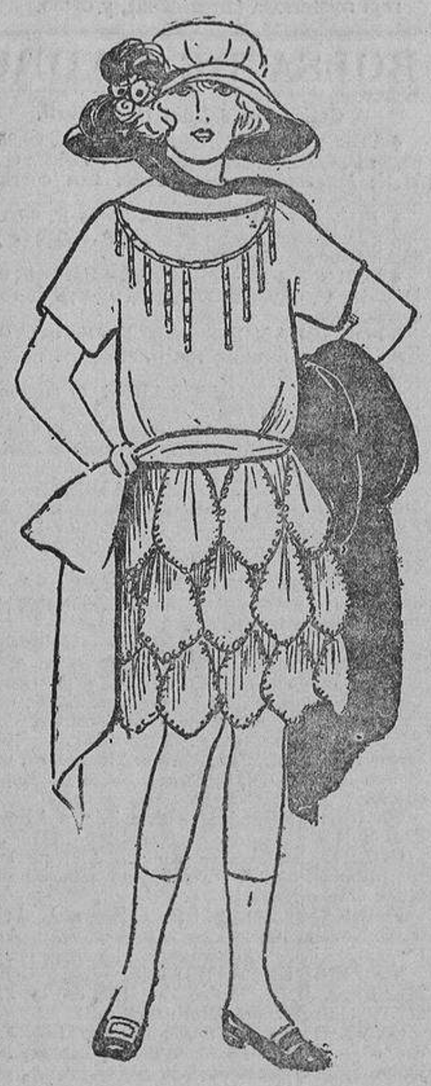
MARIA DE MUNARRIZ

*

Importación de maridos

Una noticia seria y verídica, lectoras: el Estado de California, que (ya os lo he dicho antes de ahora) posee demasiados hombres, y que sabe que en Francia las mujeres se casan difícilmente a causa de la crisis de los novios, o mejor dicho, de los maridos, ha ofrecido enviar, corriendo con todos los gastos, o como si dijésemos «francos de portes y embalajes», a todos los jóvenes célibes que deseen casarse. Según parece, el ministro de Negocios Extranjeros ha rehusado la oferta de las autoridades californianas. ¡Es una lástima despreciar así una fuente de quizá excelentes maridos, capaces de hacer la felicidad de muchas jóvenes!

Algunos espíritus atrasados pensarán, sin duda, que no se importan maridos como sacos de café o palos de canela, y que las uniones concebidas en estas condiciones no podrán ofrecer todas las garantías deseables; pero cuando una joven desea absolutamente casarse no se detiene mucho en miramientos de orden puramente sentimental.



UNA BODA ELEGANTE
La hermanita menor: vestido de crespón «Georgette» azulina; bordados plata en el cuerpo y falda compuesta por conchas de la misma tela. Banda de faya.

La novia: vestido de «charmeuse» con sobrefalda de encaje que sube delante y detrás, cayendo a los lados. Manto desde los hombros formando cola cuadrada.

Una amiga: vestido de crespón de seda mate color salmón pálido y encaje teñido en el mismo tono, alargándose hacia detrás.

USE USTED LOS PRODUCTOS
ROBERTS
EN TODAS LAS PERFUMERIAS

CORALINE
EL MEJOR DENTIFRICO
EN TODAS LAS PERFUMERIAS

La buena dentadura asegura la buena salud

Todos saben que la digestión principia en la boca y que el que sea completa depende en gran parte de la buena masticación.

Lo que se desconoce generalmente es que los efectos nocivos de la masticación imperfecta sobre la digestión, debidos a la falta o al mal estado de los dientes, son quizá menos graves que los producidos sobre la salud por la absorción de los venenos formados en los dientes enfermos o cariados.

LA CARIES DENTARIA ES CAUSADA POR GÉRMENES

La popularidad mundial de la "Pasta Dentífrica Euthymol" se debe a su propiedad de matar las bacterias en pocos segundos, y de proteger por lo tanto en un grado máximo los dientes y la salud.

Se vende en todas las farmacias, droguerías y perfumerías del mundo.

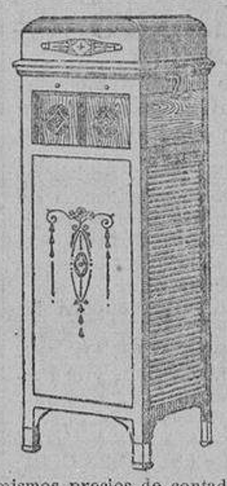
Euthymol
PASTA DENTÍFRICA

Mata los gérmenes de la caries dentaria en 30 segundos.

Los Sres. Parke, Davis & Co., 50, Beak Street, Londres, W.
remiten gratuitamente a cuantos lo pidan un folleto interesante que trata de una manera científica de la causa de la caries dentaria y medio de prevenirla.
(Se ruega escribir bien claro el nombre y la dirección)

PARA COMPRAR A PLAZOS
¡NADA DE COMBINACIONES!
Compre Ud. lo que le agrade, no lo que convenga al vendedor.
Nuestro sistema de ventas no impone ni limita lo que debe adquirirse: el público elige libremente lo que le agrada, tanto en Discos como en Aparatos, de cuanto haya en nuestros catálogos
ODEON
DISCOS NUEVOS DE EXITO ENORME

Serenata galante.
Mari-Rosa.—Salud Ruiz
Juan Manuel.
Mister Flack.--M. Serós.
Por Ofelia de Aragón:
La bandolera brava.
Española y valenciana.
Torna (asturiana).
El valiente aragonés.
El Duquesito (dúo).
Idem (minuetto), Haro y Lledó.
Por Asunción Madrid:
El pájaro herido.
¡Adiós, Facundo!
La conquista de Pardillo (serenata, coro, dúo).



BAILABLES
Mimitos (fox-trot).
De Nen, idem.
Corsarias (marcha).
Idem, Tabaquinho.
Indianola (fox-trot).
Dardanela, idem.
Turkestan (fox-trot).
Los ojos negros (tango).
Mon Homme (fox-trot).
La gran muñeca (tango).
Budha (fox-trot).
The Violet, idem.
La perfecta casada (Fado, Videgain y coro).
Talaveranas (Barandiarán).

Vendemos a plazos con los mismos precios de contado, recargando únicamente un 5 por 100 anual, en concepto de interés del capital anticipado.
Solicite usted catálogos y condiciones de VENTAS A PLAZOS dirigiéndose a
ODEON, Preciados, 1, MADRID

ENFERMEDADES DE LOS OJOS y de los PÁRPADOS curadas por la POMADA de la Vda FARNIER
150 Años de Éxito
PRINCIPALES FARMACIAS

AVARIOSIS
CURACION DEFINITIVA
: : : : SERIA : : : :
SIN RECAIDA POSIBLE
POR LOS
COMPRIMIDOS DE GIBERT
10 años de éxitos ininterrumpidos
Preparado por J. GIBERT, farmacéutico especialista de 1.ª clase de la Universidad de París.—Descubrimiento reciente y sensacional, destinado a revolucionar el mundo médico y a la terapéutica moderna.—Tratamiento fácil y discreto, aun de viaje.
LA CAJA DE 50 COMPRIMIDOS, 10 PESETAS
Dep. gral.: Farm. J. GIBERT, 19, rue d'Aubagne, Marsella, Francia
Barcelona: BALTÁ, Rbla. Cataluña, 1, y principales farms. de España

¡LLEVEN LA CESTA
de merienda en viaje, de campo!—Las tenemos modernas, muy prácticas, con diferentes utensilios, de todos precios. Batería de cocina incomparable, cafeteras, thermos, y thermarín, fiambreras, sorbeteras, baños, armarios frigoríficos.
Marín, 12, plaza de Herradores, 12 (esquina a San Felipe Neri).

JAQUECAS
NEURALGIAS
REUMATISMOS
INFLUENZAS

RHODINE

Adoptada por el cuerpo Medical de FRANCIA
Tubos de 20 Comprimidos de 50 Centigramos.

Agencia de Publicidad, León, 20

AVISO
La casa que paga más por toda clase de alhajas, de oro, plata, platino, dentaduras y PAPELETAS DEL MONTE es Plaza Santa Cruz, 7. Platería. — Teléfono 772 M

La Esmeralda. La casa que más dinero da por alhajas, dentaduras y papeletas del Monte.—Postas, 26, platería. Teléfono 54.

SARNA
ANTISARNICO MARTI
El único que la cura sin baño. Véndese en todas las buenas farmacias.

El gran sabio, ABATE HAMON,
ha descubierto la manera de curar radicalmente, sólo por medio de plantas: la Diabetes, Albuminuria, enfermedades del Corazón, Riñones, Hígado, Vías Urinarias, Estómago, Reumatismo, Tuberculosis Pulmonar, Tos, Bronquitis, Estreñimiento, Almorranas, etc., y toda enfermedad considerada incurable sin necesidad de sujetarse a ningún régimen alimenticio determinado.
Se entrega GRATIS a quien lo solicite, un libro explicativo, dirigiéndose personalmente o por carta a los
LABORATORIOS BOTÁNICOS.-Sección, n.º 2
Ronda San Pedro, 11.-BARCELONA

LEGITIMOS
NEUMATICOS
INGLESES

DUNLOP
Agencia exclusiva de España y Portugal para los productos de THE DUNLOP RUBBER C.º LTD., Birmingham (Inglaterra).
SOCIEDAD ESPAÑOLA DUNLOP (S. A.)
MADRID
Claudio Coello, 106.
BARCELONA
Rambla Cataluña, 78.
Telegramas, Telefonemas DUNLOP

La Correspondencia de España
OFICINAS: Redacción y talleres: Factor, números 5 y 7. Admón. y Cajas: Arenal, 1, y Pta. del Sol, 8.

SUSCRIPCIONES	Trimestre.	Semestre.	Año.
Provincias y posesiones españolas en Marruecos	9	18	36
Portugal	10	20	40
Las demás naciones	15	30	60

Los pagos tienen que hacerse por adelantado en Giro Postal, sobres monederos, letras ó cheques (no son admisibles sellos ni hacemos giros con cargo a los suscriptores) y a nombre del señor Administrador de este periódico.

DIRÍJASE LA CORRESPONDENCIA:
La Administrativa, a Arenal, núm. 1.
La de Redacción, a Factor, núm. 7.
Apartado de Correos número 105.

2009 Ministerio de Cultura